

'Double Festival' Special
92nd New England Finnish Summer Festival

Saima Park, Fitchburg (MA), July 4 - 5

FinnFest USA '98 • Gorham (ME)

July 9 - 12

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, kesäk. 24 - Wed. June 24, 1998

FINNISH AMERICAN WEEKLY

94. vuosikerta Vol. XCIV No. 24

65 cents

Merita ja Haka Inc. sovintoon

Suomessa ja USA:ssa on ollut viereillä useita toisiinsa liittyviä Merita Pankin ja vuonna 1994 konkurssiin menneen Haka Oy:n välisiä oikeudenkäyntejä, jotka ovat koskeneet Hakan liiketoimia USA:ssa. Kiistoista päästiin kesäkuun alussa osapuolten välillä sovintoratkaisuun.

Liiketoimet ovat Indianan osavaltiossa Jeffersonvillen kaupungissa toteutettuja rakennushankkeita, joissa on ollut mukana tässä maassa rekisteröity holding-yhtiö Haka Inc.

Sovintoratkaisu päättää mm. Haka Oy:n konkurssipesän ja kahden Haka Oy:n entisen johtajan, nykyisin Indianassa asuvien Jukka Laurin ja Erkki Heinosen kiistan Haka Inc.:n omistuksesta. Samalla sovittiin erimielisyydet, jotka koskivat suomalaisen Merita Pankin saatavia Haka Inc.:ltä ja yhdeltä sen tytäryhtiöltä sekä Jeffersonvillen kaupungin, pankin ja konkurssipesän keskinäisiä vaatimuksia.

Sovintoratkaisun mukaan konkurssipesän omistukseen palautuvat kaikki Hakan omistukset USA:ssa mukaan lukien Jeffersonvillessä sijaitseva asuinkerrostalo. Ratkaisussa kaupunki saa lopullisen omistusoikeuden viereiseen rakentamattomaan tonttiin sekä USA:ssa piirituomioistuimen hallussa sulkutilillä oleviin varoihin.

Suomalaisen välimiesoikeuden marraskuussa 1997 antama päätös, jolla Haka Inc. velvoitettiin suorittamaan Merita Oy:lle 26,5 miljoonaa dollaria korkoineen sekä kuluineen, pysyy sellaisenaan voimassa. (Demari)

Nokialle yli 160 miljoonan tilaus

Nokia on saanut yli 30 miljoonan dollarin arvoisen GSM 1900 -verkkotilauksen Yhdysvalloista. Laitetoimitukset Iowa Wireless Service -yhtiölle alkavat heinäkuussa ja verkko on määrä ottaa käyttöön vuoden lopussa.

Nokia toimittaa Iowa Wireless Servicelle täydellisen GSM-verkon keskus- ja tukiasemajärjestelmineen. Monivuotiseen sopimukseen sisältyy myös järjestelmän asennukseen ja ylläpitoon liittyviä palveluita.

Nokia Telecommunicationsin Amerikan alueen johtajan Jyrki Salon mukaan yhteistyö Iowa Wireless Servicen kanssa on tärkeä askel digitaalisten matkapuhelinpalveluiden leviämässä Yhdysvalloissa. Iowa Wireless Servicellä on lisenssi matkapuhelinpalveluiden tarjoamiseen Iowassa, Nebraskassa, Missourissa, Illinoisissa, Etelä-Dakotassa ja Wisconsinissa. (STT)



Tarmo Hannula is a perfect person for the 'Double Festival' Special front page because he was the chairman of FinnFest USA '84, when FinnFest was last held in the northeast, and he has also served as a chairman of the New England Summer Festival. Here Hannula is shown waving at the closing of FinnFest USA '84. Formerly of Worcester (MA), Hannula now lives in Lakeside (OR).

Special offer for new RAIVAAJA subscribers!

Three months for five bucks! Whether you read Finnish or English, RAIVAAJA will keep in touch with your roots, current Finnish American activities and events in Finland. Subscribe today!

Name

Address

Note: This offer is limited to new subscribers in the U.S. only and expires on September 30, 1998. Regular USA subscription rates are \$28.00 a year, \$20.00 for six months, and \$16.00 for three months. Send this coupon and your check payable to Raivaaja Publishing Company, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN page 8 - 14

RAIVAAJA

It's Festival Time!

Suomen uutisia

Tampereen sopimus nopeuttaa humanitaarista apua

Yhteensä 33 maata allekirjoitti viime viikolla Tampereella uuden kansainvälisen sopimuksen, jonka odotetaan ratkaisevasti helpottavan viestintävälineiden käyttöä suuri- katastrofeissa ja nopeuttavan humanitaarisen avun perille pääsyä.

Sopimustekstiä viimeisteltiin kolmen päivän ajan Tampere-talossa pidetyssä hallitusten välisessä konferenssissa, jonka Suomen valtio oli kutsunut koolle. Sopimuksen virallinen nimi on *The Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Relief and Mitigation*. Käytännössä nimi muokkautuu Tampereen sopimukseksi.

Saavutustaakseen kansainvälisen, lain aseman, sopimus täytyy ratifioida vähintään 30 maassa. Tämä raja ylittyi heti allekirjoitustilaisuudessa. Lisäksi kymmenkunta muuta valtiota allekirjoittaa sen lähiaikoina.

Avustustoimintaa koordinoivan YK:n alaisen OCHA:n vanhempi virkailija Hans Zimmermann luonnehti Tampereen sopimusta tehokkaaksi työkaluksi avustusooperaatioissa. (SS)

Presidentti Ahtisaari:

Suomi valmis järjestämään huippukokouksen

Presidentti Martti Ahtisaaren mukaan Suomi on valmis järjestämään EU:n, Yhdysvaltain ja Venäjän välisen huippukokouksen.

Presidentti Martti Ahtisaari puhui viimeviikkoisessa EU-huippukokouksessa Cardiffissa. Hänen mukaansa Suomi voisi järjestää kolmikantahuippukokouksen puheenjohtajakaudellaan ensi vuoden lopussa. Kokous voitaisiin pitää Helsingin EU-huippukokouksen jatkeeksi joulukuussa 1999. (SS)

Enestam Rkp:n johtoon

Ruotsalainen kansanpuolue on valinnut sisäministeri Jan-Erik Enestamin puolueen uudeksi puheenjohtajaksi. 51-vuotias Enestam valittiin tehtävään yksimielisesti puoluekokouksessa Tuusulassa.

Enestam seuraa tehtävässä Eurooppa-ministeri Ole Norrbackia, joka ehti johtaa puoluetta kahdeksan vuotta. Jan-Erik Enestam on ollut kansanedustajana 1990-luvun alusta lähtien. (SS)

Poriin Suomen suurin tuulivoimala

Poriin nousee Suomen suurin tuulivoimalapuisto. Helsingin, Vantaan, Lahden, Jyväskylän, Turun ja Porin kaupunkien energiayhtiöt perustivat hanketta varten uuden yhtiön, Urbaanituuli Oy:n.

Yhtiö rakentaa aluksi 6-8 tuulivoimalaa, joiden yhteisteho tulee olemaan 8 megawattia. Voimalat tuottavat vuodessa energiaa tuhannen omakotitalon tarpeen verran.

Tuulivoimaloiden on tarkoitus olla tuotannossa jo ensi vuoden syksyllä.

Tuulivoiman hinta on tällä hetkellä sähkön markkinahintaa korkeampi. Tuotantohintaa alentaa kuitenkin kauppa- ja teollisuusministeriön tuki, jonka Urbaanituuli on asettanut hankkeen toteutuksen ehdoksi.

Karhu tappoi miehen Ruokolahdella

Karhu raateli miehen Ruokolahdella viime viikolla. Seuraavana päivänä metsästäjät ampuivat karhun ja sen pennun poliisin erikoisluvalla.

Miehen uskotaan joko jääneen tuulen yläpuolelle niin, ettei karhu haistanut tätä tai joutuneen karhun ja sen pennun väliin, jolloin karhu on hyökännyt puolustukseksi. Mies oli metsässä lenkillä.

Tämä oli ensimmäinen kerta koko kuluvalle vuosisadalla, jolloin karhu on tappanut ihmisen Suomessa. Karhut ovat viime vuosina lisääntyneet erityisesti Kaakkois-Suomessa ja Pohjois-Karjalassa. (SS)

Exchange rate

June 17, 1998

1 Finnish mark = US \$ 1.842

1 US \$ = 5.4276 FIM

Foreign exchange, New York prices. Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Kesäkuun 24 p., Johannes, Juhani, Juha, Juho, Jukka, Jussi, Janne, Jani, Juhana
Kesäkuun 25 p., Uuno
Kesäkuun 26 p., Jorma, Jarmo, Jarkko, Jarno, Jere, Jeremias

Kesäkuun 27 p., Elvira, Elvi
Kesäkuun 28 p., Leo
Kesäkuun 29 p., Pietari, Pekka, Petri, Petra, Petteri, Pekko

Kesäkuun 30 p., Päiviö, Päivö
Heinäkuun 1 p., Aaro, Aaron
Heinäkuun 2 p., Maria, Mari, Maija, Meeri, Maarja, Marika, Maiju, Maikki, Kukka-Maaria
Heinäkuun 3 p., Arvo
Heinäkuun 4 p., Ulla, Ulpu
Heinäkuun 5 p., Unto, Untamo

Heinäkuun 6 p., Esa, Esalas
Eino Leinon päivärunon ja suven päivä
Heinäkuun 7 p., Klaus, Launo

Suomen uutisia

Suomalaisille oma vastuualue Bosniassa

Bosnian rauhanturvahankkeeseen osallistuva suomalainen Jääkäripataljoona on saanut oman vastuualueen Pohjois-Bosniassa. Pataljoonan vahvuutta lisättiin samalla niin, että suomalaisia rauhanturvaajia on nyt Bosniassa 460.

Pataljoonan komentajan, eversti Juhani Kääriäisen mukaan oman vastuualueen myötä pataljoonan operatiivisten tehtävien määrä moninkertaistui ja monipuolistui. Pataljoona johtaa nyt itse partiointia ja valvontaa, kun aiemmin se tapahtui muiden pataljoonien alaisuudessa ja apuna.

Vastuualueen suurin kaupunki on 16000 asukkaan muslimienemmistöinen Gradacac Pohjois-Bosniassa. Partiointi painottuu erityisesti Bosnian serbitasavallan sekä muslimien ja kroaattien muodostaman liittovaltion väliselle vyöhykkeelle. Pataljoonan tukikohta säilyy Dobojn kaupungissa, vaikka se ei vastuualueeseen kuulukaan.

Suomalaiset rauhanturvaajat lähtivät Bosniaan vuonna 1996 lähinnä rakentajaosastona. Toiminnan painopiste on kuitenkin muuttunut rakentamisesta valvontatehtäviin. (STT)

Dalai Lama päättänyt vierailunsa

Tiibetin hengellinen johtaja Dalai Lama päätti Suomen vierailunsa sunnuntai-iltana. Helsingin Taideteollisuusmuseon Tiibet-näyttelyn yhteyteen järjestettyä vierailua kutsuttiin luonteeltaan kulttuuriseksi, mutta kysymykset Tiibetin kohtalosta Kiinan vallan alla nousivat esiin toistuvasti.

Dalai Laman poliittinen viesti oli selvä. Hän sitoutui voimakkaasti ajamaansa väkivallattomaan linjaan Tiibetin autonomiapyrkimyksissä. Korostus ihmisoikeuksien ja kansainvälisen oikeuden mukaisuuden puolesta osui selvästi Kiinan arvostettuun Tiibetin-politiikkaan.

Ennakkoon vierailuohjelmaa arvosteltiin siitä, että Suomen poliittinen johto välttelee vuoden 1989 rauhannobelistin tapaamista. Dalai Laman tapasi lounaskeskustelun ja näyttelykierroksen merkeissä vain kulttuuriministeri Claes Andersson (vas) ja pieni joukko kansanedustajia, europarlamentaarikkoja sekä ihmisoikeusjärjestö Amnestyn edustajia.

Kulttuuriministeri Anderssonin mielestä puhe Dalai Laman vierailusta pelkkänä kulttuurivierailuna on "epärehellisyyttä". Anderssonin mukaan EU valmistelee omaa Tiibet-politiikkaa, jonka hän toivoi selkiyttävän myös Suomen linjaa.

Europarlamentaarikko Heidi Hautalan mielestä vierailun pitäminen pelkkänä kulttuurivierailuna on "tekopyhyyttä". Hautalan mielestä Kiinan-suhteista näyttää tulleen samanlainen ongelma kuin Neuvostoliiton-suhteista aikanaan.

"Ulkoministeriössä olisi voinut olla enemmän rohkeutta." (AL)

Suomalaiset EU:n parhaita syöpäsairauksien tuntijoita

Suomalaiset tietävät syöpäsairauksista enemmän kuin muut EU:n asukkaat. Tutkimuksen mukaan suomalaisilla on keskimääräistä enemmän tietoa syöpäsairauksien synnystä ja hoidosta. Suomalaiset suhtautuvat myös syövän seuloon myönteisemmin ja uskovat ruokavalion vaikutukseen syövän ehkäisyssä muita eurooppalaisia enemmän.

Eurobarometri-tutkimuksessa haastateltiin 16 000 ihmistä viidessätoista Euroopan maassa. (SS)

The perfect gift any time of the year:
A SUBSCRIPTION TO
RAIVAAJA

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1998: \$11,007.95

Bertha & Don Hagelberg, Sonoma, CA,\$10.00
Nils Granfors, Worcester, MA\$20.00

Kittos lahjoittajille!

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779

(THE PIONEER) - Established 1905

(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR

Marita Cauthen

BUSINESS MANAGER

Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.

Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00

OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.



Linda E. Byrne

Greetings Summer Festival attendees!

It gives me great pleasure to introduce myself as the chairperson for the 92nd Finnish Summer Festival to be held at Saima Park. This is always an exciting time for Finns and non-Finns as well to share in our Finnish heritage. This year the fun-walk which we have planned should add some variety to our events.

I encourage those who are able to participate. Along with an excellent cultural program, good food and your attendance this should prove to be a wonderful day!

See you there!

Linda E. Byrne
Chairperson
92nd Finnish Summer Festival

Suomen ulkoministeri Tarja Halosen tervehdys FinnFest -98 -juhlan osanottajille

Minulla on ilo välittää Suomen hallituksen ja kansan lämpimät terveiset kaikille FinnFest -98 -juhlan osanottajille ja talkooväelle.

Suomalaiset ja Suomen ystävät kokoontuvat nyt 16. kertaa juhlimaan ja vahvistamaan siteitään Suomeen ja toisiinsa. Tämä tapahtuma on suurimpia vuotuisia kokoontumisia Pohjois-Amerikassa. On tarvittu tuhansia tunteja vapaaehtoisten työtä, jotta juhlaväki voisi tuntea itsensä tervetulleeksi Gorhamiin, Maineeseen. Haluan kiittää kaikkia yhdessä ja jokaista erikseen näistä ponnistuksista.

FinnFest on kunniakas esimerkki siitä, kuinka hienoja asioita voidaan saavuttaa, kun käsi tarttuu käteen ja toimitaan yhdessä. Menneisyyden halvaannuttavat ristiriidat on pantu sivuun ja ihmiset kokoontuvat yhteen kunnioituksesta suomalaista perintöään kohtaan ja rakkaudesta Suomeen. Uskon, että voin välittää Suomen kansan vilpittömän toiveen siitä, että hieno FinnFest-perinne tavoittaa myös nuoremmat, kolmannen ja neljännen polven amerikansuomalaiset.

Tarja Halonen
ulkoministeri



Henry E. Hirvi

Dear friends,

On behalf of FinnFest USA '98, I invite all of you to join us during July 9-12, 1998 at the University of Southern Maine, Gorham campus. The beautiful State of Maine and the nearby seaport community of Portland has many interesting areas to vacation in and to combine with FinnFest.

The committee(s) from the Northeast have been working diligently for over two years to make this a truly memorable event. The festival is open to everyone and features opening/closing ceremonies, dance, music, drama, lectures, arts & crafts exhibits, historical exhibits, market place, veterans' program, Finnish and English services (Sunday), and much more.

Performers, lecturers and registrants come from across North America, Finland and the world.

This is a 'golden' opportunity to Celebrate Our Finnish Legacy. It is the largest Finnish-American event to be held in the Northeast.

Tervetuloa, Welcome, Välkommen

Sincerely
Henry E. Hirvi
President, FinnFest USA '98

To the participants and volunteers of FinnFest '98

On behalf of the government and people of Finland I wish to extend my warmest greetings to all participants and volunteer officers of FinnFest '98.

This is the 16th time that Finns and friends of Finland come together to celebrate and enhance their common ties with Finland and with each other. This is one of your largest annual gatherings in North America. Thousands of volunteer hours have been spent in order to make participants feel welcome to Gorham, Maine. I wish to thank each and every one of them for their efforts.

FinnFest is a glorious example of how wonderful things can be accomplished when people join hands and act together. The crippling conflicts of the past have been put aside and people come together because of the respect they have for their Finnish heritage and their love of Finland. I believe I can forward the most sincere wish of the Finnish people that this fine FinnFest tradition will also reach younger Finnish-Americans of the third and fourth generations.

Tarja Halonen
Minister for Foreign Affairs
Finland

IMATRA FOUNDATION



Since the sale of Imatra to the Resurrection Church on May 29, 1997, the newly founded Imatra Foundation has granted the following donations:

Finnish American Heritage Society in Canterbury, CT	\$ 25,000.00
American Scandinavian Foundation	\$ 25,000.00
Lasse Viren Statute	\$ 2,500.00
Gloria Dei Lutheran Church	\$ 2,500.00
FinnFest	\$ 1,500.00
Salolampi	\$ 1,500.00
Pioneer Memorial Statute	\$ 1,500.00

The Trustees of Imatra Foundation are:

Robert Saasto, President; **Mauno Laurila**, Vice-President; **Kenneth Johnson**, Treasurer; **Leena Isbom**, Secretary; and members **Lempi Issakainen**, **Vuokko Hilska**, **Elina Aarnio**, **Ann Marie Asmann**.

IMATRA FOUNDATION
c/o Robert Saasto, 26 Court Street, Brooklyn, NY 11242

*Imatra Foundation
Supports Finnish Culture*

FESTIVAL FINLANDIA *Hauskaa Ohjelmaa*

AUGUST 8 & 9 AT IRONWORLD DISCOVERY CENTER

Musiikkia (Music)

Ameriikan Poijat
Singing Strings
May Prachar Band
Musiikkats
Koivun Kaiku
Järvenpää Singers
Kip and Eric Peltoniemi
Eva Marie
Locker Room Band (formerly the Bobby Aro Band)
Anita and Art
Kantele Workshop with Barb Hanka
Register Now!

Tanssia (Dancing)

Saturday Night Dance
in the "Old Finn Hall"
Keski-Lännen Pelimannit
Les Harkonen Band
Finn Power

Luento ja Kirjailijoita

(Lecture and Authors)

Professor Mayme Sevander
Pat Eilola
Will Sandstrom

Viihdettä (Entertainment)

Finn Hall Dance Workshop by the Vihurit Dance Group
Pesäpallo and other Sporting Events directed by Ahvo Taipele
Kisarit Finnish American Folk Dancers
Paintings of Finnish Churches by Rolf Holm
Beginning Finnish "Sano se Suomeksi" with Eila Ionen
Finnish Cuisine with Eleanor Ostman - Food Editor, St. Paul Pioneer Press
National Folk Dress Presentation by the Ladies of Kaleva
Mojakkaa Sampling with Arnold Yuhala
Youth Talent Show
Finnish Artisans and Reindeer

Win 2 Airline Tickets to Finland!
compliments of FINNAIR

Suomalaista Ruokaa (Finnish Food)

Squeaky Cheese & Pulla • Ladies of Palo
Pea Soup, Finnish Cheese & Pulla • Finnish Americans & Friends
Open Face Sandwiches & Coffee • Virginia Ladies of Kaleva
Fried Bread • Palo Community Center
Ice Cream • Eveleth Knights of Kaleva

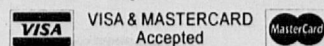
Tori (Marketplace)
Finnish Crafts & Products



ADMISSION

- Adults \$8.00
- Seniors \$7.00
- Children \$6.00
- IW Members admitted free
- Group Rates available
- Ask about our 2 day pass

Doors Open at 9:30 a.m.



WHERE YOU CAN BE A FINN FOR A DAY!

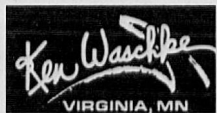
IRONWORLD DISCOVERY CENTER

P. O. Box 392 • Hwy. 169 West • Chisholm, MN 55719
(218) 254-3321 • 1-800-372-6437 • www.ironworld.com

Sponsored by



For camping information
AAA JKO
CAMPGROUND
call: 1-800-711-7789



WHEN THE GAME GETS SERIOUS—
MAKE SURE YOU'RE WITH THE TEAM THAT'S
STRETCHING FOR GOALS TOGETHER



WE'RE FOCUSED. In volleyball, point-winning spikes demand precision teamwork. Setter and spiker must read each other's moves perfectly. Close coordination. That's the critical difference.

At The Fitchburg, we encourage individual effort that contributes to a desired team result.

For example, we place far more importance on getting a problem solved than we do on who solves it. Or on making the most of an opportunity versus who gets the credit for it. As a result, you'll find a spirit of cooperation and unselfishness among our sales, personal and commercial lines underwriting, and

claims people that simply doesn't exist in many insurance companies.

You'll also find a helpful attitude. A fresh environment for submitting new business applications and renewals. That's because our well-qualified specialists share your goals: to compete favorably; to attract quality business that renews, year after year.

You see, we don't believe you have to be big to be competitive. Just better.

THE FITCHBURG...TRADITIONAL VALUES,
CONTEMPORARY IDEAS.



Fitchburg Mutual Insurance Company

781 Main Street
Fitchburg, MA 01420
(978)345-7516

Enjoy the festivals.
And keep reading RAIVAAJA
wherever you go.

RAIVAAJA

Established 1905
Not-for-profit Finnish American Weekly

Raivaaja strives to serve you in Finnish or in English,
keeping you informed about Finland and Finnish American communities
as well as exploring Finnish and Finnish American history and culture.
Information seldom found in the mainstream American press.

Subscribe today!
\$28.00 a year USA
\$20.00 half a year USA
\$16.00 three months USA
\$33.00 a year outside USA

RAIVAAJA BOOKSTORE
Specializing in Finnish and
Finnish American books
- cassettes and CD's -

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Telephone: 978-343-3822 • Fax: 978-343-8147
e-mail: raivaaja@net1plus.com

SODANKYLÄ, KEMIJÄRVI, FITCHBURG, ROVANIEMI...
WAIT A SECOND, FITCHBURG?

For more than 100 years, the history and culture of North County has been shaped and flavored by the unique contributions of the Finnish community.
Workers' Credit Union is proud to support this celebration of their heritage, pride and community spirit.

There's not a bank like us.
 **Workers'**
Credit Union

BRANCH LOCATIONS

FITCHBURG, 815 Main Street, 345-1021 • LEOMINSTER, Twin City Mall, 840-3400
LUNENBURG, 603 Massachusetts Avenue, 582-9964 • TOWNSEND, 221 Main Street, 597-2963
GROTON, 308 Main Street, 448-3553 LANCASTER, 145 Main Street, 368-8200
GARDNER, 171 Main Street, 632-9200 • ORANGE, 12 North Main Street, 544-2188
Visit our website at <http://www.wcu.com>

FinnFest Parades





FINLANDIA FOUNDATION®

*The largest private source of support
for Finnish culture in the United States.*

Finlandia Foundation Chapters:

Baltimore, MD • Boston, MA • Chicago, IL • Dallas/Ft. Worth, TX • Denver, CO • Houston, TX • Long Beach, CA
Los Angeles, CA • Minneapolis/St. Paul, MN • New York, NY • Palm Beach, FL • Palo-Alto/Stanford, CA • Pittsburgh, PA
Portland, OR • Santa Barbara, CA • Seattle, WA • Spokane, WA • Virginia Beach, VA • Washington, DC

Finlandia Foundation® Inc.

P.O. Box 665, Solvang, CA 93464

® Service Mark registered with the United States Patent and Trademark Office

Toivotamme hyvää säätä ja juhlien onnistumista

suomalaisten viettäessä

Kesäjuhliaan

✓ CHOICE Insurance Agency, Inc.

376 Summer St.
P.O. Box 310
Fitchburg, MA 01420
(978) 343-4853
Fax (978) 345-1007

321/2 Main St.
P.O. Box 10
Ayer, MA 01432
(978) 772-2110
Fax (978) 772-2110

Eino E. Niinimäki

Kaikenlaisia vakuutuksia
Persoonavakuutuksia, niihin
sisältyen henkivakuutus,
sairaala-, tapaturma- ja
matkavakuutuksia

Kaikenlaisia liikevakuutuksia:
Tähän kuuluen Workmen's Compensation
farmi-, koti- sekä kaikenlaisia palo-
ja edesvatuuvakuutuksia

In Search of Matti Kurikka

by Burton Jernström

LISBON, CT - Being very interested in the history of the Finnish American experience and lately having read about the life of the very famous or infamous, Matti Kurikka, I began my search for the truth.

I had read that Kurikka lived for a time in Voluntown, Connecticut, Westerly, Rhode Island, or Penkese, Conn. Having lived in Voluntown myself for 23 years, I decided to do some digging to find the real story of Kurikka's last years.

During the last holiday work shutdown at my shipyard job, I finally had time to venture forth. I said to my wife as I drove off that morning, "I'm off in search of Matti Kurikka." I had no way of knowing what I would find and had only a hunch that a nearby town would provide any answers.

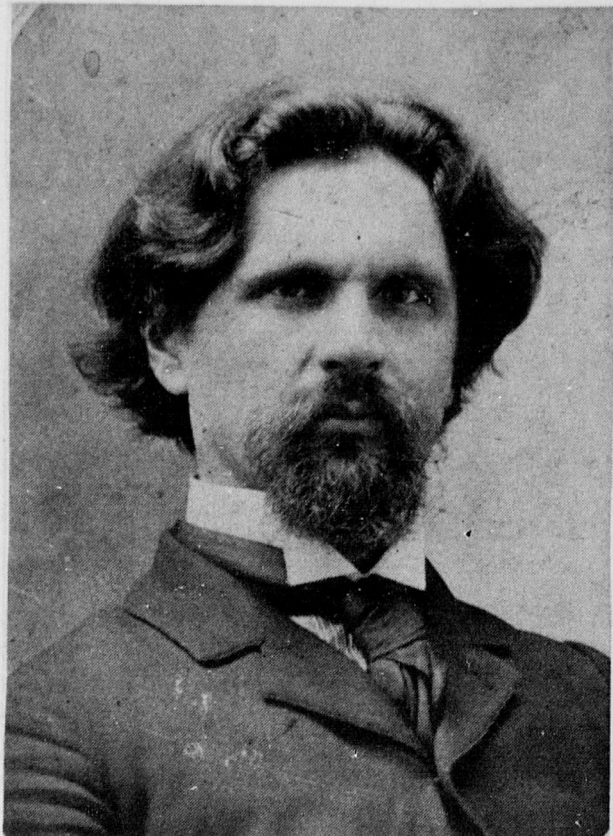
Most history buffs, such as I, have read Reino Hannula's *Blueberry God* and Finn Heritage papers; Donald Wilson's "Matti Kurikka" and the beautiful book by Paula Wild *Sointula* also have much to offer on the subject.

They all relate the story of his early life in Finland under the Czar's rule and go on to his schooling years. They tell of his years at the Helsinki newspaper *Työmies* and especially noted was his relationship with and the influence played the playwright and feminist Minna Canth.

Wilson wrote of Kurikka leaving Finland for Australia and the dashed dreams of an utopian commune there.

Many chronicles were written about his *Sointula* venture in British Columbia with his utopian dreams turning to anger, distrust and finally dust.

Matti Kurikka never gave up his dream of communal life. His next venture was with those men that left *Sointula*



Matti Kurikka (1863-1915) in a photograph taken in Fitchburg (MA) by F. I. Cate.

with him upon his departure in 1904.

The all male commune *Sammon takajat* was established in western Canada with Kurikka as their leader. But this was his ideal for only a short time; wonderlust again took over his being.

Matti hit the lecture tour again visiting many of the Finnish communities. He preached the gospel of his Kalevala with a little anti-Marxist socialism and anti-state church rhetoric thrown in for good measure. Kurikka was also promoting his all male commune at Webster's Corners in British Columbia.

An incident occurred at the Brooklyn, New York, *Imatra Hall* where he was arrested for being an anarchist, but he just continued to preach his gospel.

Matti's beautiful first wife Anna had grown tired of his life style and separated from him early on in 1899, remaining in Finland. Kurikka missed their daughter Aili and he wrote to her often. (Note: Much of the information written about Kurikka that Paula Wild used in her book *Sointula* came from these letters written to Aili.)

He traveled much during the early 1900s to and from Finland. At one point he met and married his second wife Hanna and soon had a new daughter named Auli. They lived in Brooklyn, New York, giving their address as 740 40th Street, which was the location of the *Imatra Hall* in Finntown. *Imatra* did have an apartment at the hall and also a postal box that was used by some people. Where they actually lived during that

period I do not know, but later on Hanna used a different Brooklyn address.

Matti worked as the editor of the Finnish newspaper *New Yorkin Uutiset* during his last years. He needed to express his special views and this job suited him well.

Others have written that Kurikka's ideas and pattern of editorial comment changed very little from his days at *Sointula* and his writings in the commune paper *Aika*.

While living in Brooklyn from time to time he would venture off to the New England countryside. While on one of these trips he found a small farm for sale in Connecticut.

In April 1913, Kurikka purchased a nine-acre farm known as the *Ezikeil Turner* place. Otis Frink sold him the farm and also held the mortgage on the place. Later on in July he added eight more acres to the original purchase.

Many of the writers who have written of Kurikka's life have referred to his living in a place called Penkese, Connecticut. Even Paula Wild's *Sointula* mentioned this. I assure you there is no such town as Penkese, Conn.

The farm was located in eastern Connecticut near the Rhode Island border in the town of North Stonington and is situated on a plateau, up on an embankment much higher than the traveled road.

Matti named his new farm Penkese using the Finnish word *penger*. After checking the Finnish *sanakirja* and consulting with Richard Impola, I found the word means dike or embankment. Believe me, the name fits.

Naming one's farm was a common practice among the Finns during those early times. One of Kurikka's friends, a Mr. Oswald Koistinen, had also at the same time purchased a farm in nearby Voluntown. Koistinen named his place *Purola Farm*, it being located on a brook that now bears his name.

Finding Penkese and Matti Kurikka's records was a relatively simple matter. The North Stonington town clerk was very helpful and became interested in my research. She helped me to find all of Kurikka's land and probate records and topped it off with a copy of his death certificate. She also directed me to where the farm was located, all in one day (whew!).

So after photocopying all of the records I headed straight for Penkese.

I found the farm with no trouble and was quite surprised to find the place in much the same condition that it must have been back during Kurikka's time.

The house and outbuildings

appeared dated and only some newer chicken coops had been added, probably during the chicken boom era of 1930-1960.

The present owner turned out to be a charming elderly gentleman in his nineties by the name of George Stedman. He welcomed me, listened to my story and was glad to inform me that he had purchased the farm in 1943, from the very fellow, Felix Magnes, who had obtained it from the probate sale after Kurikka's death.

Mr. Stedman allowed me to photograph the buildings and showed me where the sauna was, saying he had never used it. It was located below a bank just south of the house, next to a small brook that appeared to have been dammed up at one point, creating a small pond.

The sauna is in very poor condition. I noticed that some of the outside walls had been constructed using old hand-hewn chestnut boards, probably taken from some old colonial period building. These old boards were still in good shape. The sauna stove is located directly in the heat room and was made of brick with two doors. The doors and other metal parts appear to have been taken from an old kitchen range.

I salvaged one old iron door from the stove rubble. Stedman let me keep the old door as a memento. It is sad that not much remains of the old place of joy.

It has been written that Matti was still working as the editor of the *New Yorkin Uutiset* while living at his Connecticut home. He was also raising a few chickens and turkeys during this time.

In Paula Wild's book she shows a good photo of Kurikka taken while he sat at his desk in his Connecticut home. The photo taken in 1914 clearly shows him quite fit and still wearing long hair.

Matti started using the name *Mattias* on all of his legal papers. The yankees in the area called *Mathias Kurikka*, emphasizing the last part of the name.

During the years 1913-15 Kurikka worked improving his place, painting and clearing brush. He probably built the sauna at this time, but I'm not sure whether he or Magnus built it. I would guess that he built the sauna, being the first Finn on the property.

Others have written that after having taken care of his small flock of birds and tending to his editorial duties he still had time to teach English to some of his Finnish neighbors. Some of these folks lived in the Hopinton, Rhode Island, area near Westerly.

turn to IN SEARCH page 26



Kurikka's house in North Stonington (CT). Some wings and dormers have probably been added. 1998 photo by Burton Jernström.



**GREETINGS AND THANKS
ALL FINNISH-AMERICANS
as well as
the Organizers of
The New England Finnish Summer Festival
and
FinnFest USA '98
FOR PRESERVING
THE FINNISH HERITAGE IN THE U.S.**

Finland Society has been the bridge between expatriate Finns and their descendants and Finland for 71 years. For the annual membership fee of \$20 you will receive Suomen Silta/Finland Bridge magazine (with its large English section) six times a year; you are entitled to our information services free of charge; you will receive up-to-date information on Finland; and you will be able to order books and other material from Finland.

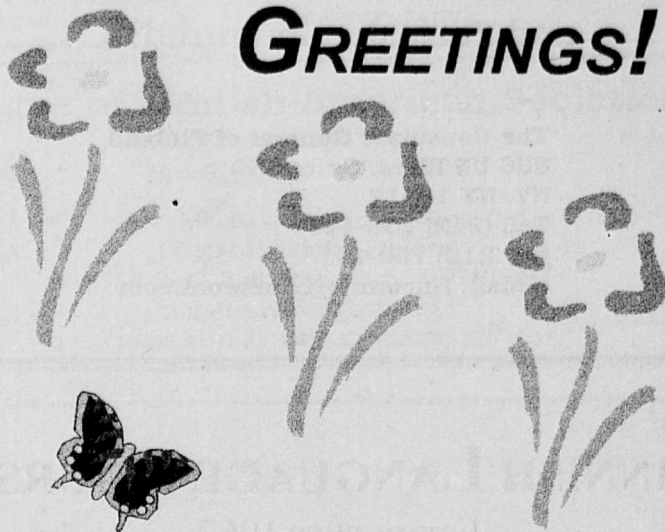
In the U.S., please contact our representative Anja Kortmann, 133 Greenwood Dr., Millington, NJ 07946, tel. 908-647-4304.

In Finland, please contact:
Suomi-Seura/Finland Society, PL 213, 00171 Helsinki
Tel. 011-358-9-174255, fax 011-358-9-654868
E-mail: suomis@suomi-seura.fi

SUMMER



GREETINGS!



**KNIGHTS AND LADIES
of
Kaleva
107 Mechanic St
Fitchburg MA 01420**

*Greetings to
Summer Festival
Participants*

**PET SUPPLIES
'N' MORE**

78 River St.
Fitchburg, MA 01420
978-343-4892

Rte. 119
Littleton, MA 01460
978-486-3573



FinnFest USA

On behalf of the national board of FinnFest USA I wish to extend greetings to our friends everywhere and a special welcome to those taking part in FinnFest USA '98. We are very pleased to return to New England and join with you for the exciting days in Maine.

Robert W. Selvä
President

Keep in mind for your future plans the two festivals scheduled.

**FinnFest USA '99, July 22 - 25, 1999
Seattle, Washington
"Roots and Wings"**

Finn Grand Fest 2000, July 13-16, 2000

The joint festival with the Finnish Canadian Cultural Federation set for Toronto, Ontario, Canada
"We Welcome The World"

For information, write:
FinnFest USA
636 16th St. S.E.
Owatonna, MN 55060
e-mail finnfest@finnfest.org

The Consulate General of Finland in New York

Wishes warm and delightful
summer to all festival goers
and Finnish communities.

The Consulate General of Finland
866 UN Plaza, Suite 250
NY, NY 10017
Tel. (212) 750-4400
fax (212) 750-4418
e-mail: finconny@ix.netcom.com

FinnFest USA '99

We wish you a wonderful
time at FinnFest USA '98!
Visit our Tori booth in
Gorham and start planning
your tour to Seattle '99.
Make sure you are on our
mailing list for registration
material. Check Website
www.finns.org for latest
Seattle festival news!



FinnFest USA '99
4122 - 128th Ave SE, Suite 305
Bellevue, WA 98006
Telefax (425) 641-9983

FINNISH LANGUAGE COURSE

ESTABLISHED 1967

SPRING AND FALL CLASSES

NEW FORMAT STARTING FALL 1998

TEXT: MASTERING FINNISH BY BÖRJE VÄHÄMÄKI

107 MECHANIC ST FITCHBURG MA 01420
FOR MORE INFORMATION CALL (978) 874-2780

Tervetuloa / Welcome

To Beautiful Western Maine
Home Of The

Finnish-American Heritage Society of Maine

Visit our Heritage Center & Museum
Summer Sundays 2-4 p.m.

P. O. Box 294 Maple Street W. Paris, ME 04289

Kesäjuhlien tervehdys!

Bosk hautaustoimisto

85 Blossom St., Fitchburg, Mass.

Puhelin 978-342-3635

Uruilla varustettu kappeli - Oma pysäköintialue

Ashburnham Memorial Chapel

of

John A. Bosk, Inc.

33 R. Main Street, Ashburnham

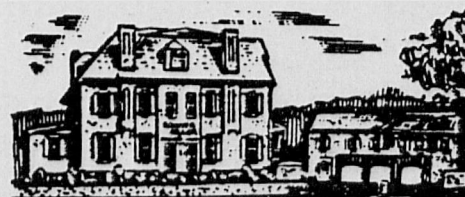
(978) 827-5700

John A. Bosk Jr. Donald G. Dufault

Kesäjuhlien tervehdys!



Sawyer-Miller-Masciarelli
Funeral Homes, Incorporated



129 Elm St., Fitchburg



123 Main St.
Westminster

763 Mass. Ave.
Lunenburg

Also serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston and Princeton
Directors

Henry J. Masciarelli John F. Masciarelli Michael D. Masciarelli
Ina A. Davidson-Carey

Palvellut monta suomalaista sukupolvea

978-345-6778



Suomi College
601 Quincy Street
Hancock, MI 49930
<http://www.suomi.edu>

At Suomi College we offer a small, personalized learning environment, the opportunity to be exposed to diverse cultural influences, and innovative and unique programs that will give you the skills you need to design your future.

We offer Bachelor's degrees in Fine Arts, Design, and Business Administration, in addition to Associate degrees in Nursing, Physical Therapist Assistant, Criminal Justice, Human Services and more...

SAASTO AND HIRSCH

Attorneys at Law

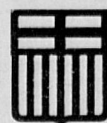
26 Court Street
Suite 1410
Brooklyn, NY 11242
718-858-4876
fax: 718-858-5379

GENERAL PRACTICE
FREE CONSULTATION

Robert Alan Saasto
entinen Saastamoinen
16 Saw Mill Road
Cold Spring Harbor, NY 11724
516-367-7128

ROOTS IN FINLAND
REPRESENTATIVE

League of Finnish-American Societies



P.O.B. 170140
Brooklyn, NY 11217-0140

Mechelininkatu 10 A
00100 Helsinki, Finland
tel. 358-9-41 333 700, fax 358-9-408 974
e-mail sayl@megabaud.fi
homepage <http://www.megabaud.fi/sayl/>

*Parhainta menestystä
Kesäjuhlille!*

Moorcroft Hautaustoimisto

31 Myrtle Ave., Fitchburg, Mass.
Puh. 978-343-7137

Ystävällinen palvelu Pysäköintialue

Richard C. Moorcroft Stephen R. Moorcroft

Edwin E. Kaarela Edson E. Kaarela

Kesäjuhlatervehdys



Fitchburg - Needham - Stow

Savings insured up to \$100,000 by FDIC

Kesäjuhlatervehdys

Niemi Insurance Agency, Inc.

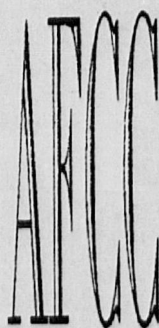
135 Main St.

Westminster, Mass.

Puhelin 978-874-2921

Hoidamme kaikenlaisia vakuutuksia

Festival Greetings!



AMERICAN FINNISH COMMUNITY CLUB

"KERHOTALO"

908 Lehto Lane
Lake Worth, FL 33461
(561) 965-9792 (561) 586-3713

Receptions, Birthday Parties, Picnics
Reservations: TEL/FAX (561) 586-0241

The Finnish Heritage Society

Sovittaja (The Peacemaker)

Rutland, MA Est. 1890 - Worcester, MA

Meeting the social, cultural and educational needs of the Finnish community in central New England for over a century. Maintaining Sovittaja Park on Demond Pond since 1926.

For calendar of events, contact:
Barry Heiniluoma,
President
Wild Rose Farm
Hubbardston, MA 01452
(978) 928-4428





The Salma Band is marching on Putnam Street, Fitchburg (MA), in this old-time New England Finnish Summer Festival parade photo. The Johnsonia Building is in the background on right.

92nd Finnish Summer Festival at Saima Park July 4th & 5th

FITCHBURG, MA - A singer, guitarist, songwriter and kantele player, Diane Jarvi, of Minneapolis (MN), will be making her first appearance at Saima Park during the 92nd Summer Festival. Jarvi will be performing Sunday, July 5th, during the festival's afternoon cultural program in the Saima Park clubhouse beginning at 2 p.m.

Jarvi, who has been dubbed the "Minnesota Nightingale," is a third generation Finnish-American and has studied folk music at the Sibelius Academy in Helsinki, Finland. Her three recordings, *Foreign Winds*, *Revontuli* and *Dancing On The Moon* have been well received in the Mid-West, but she is still largely unknown on the East Coast.

For the past several years Jarvi has been performing jazz and folk music at festivals and concerts, both solo and with other musicians, among them noted Finnish folk musicians such as Seppo "Paroni" Paakkunainen, Arto Järvelä and Kimmo Pohjonen. The Summer Festival program committee is excited to have Jarvi perform at Saima Park and have her share her musical talents with the New England area Finns and others interested in folk and ethnic music.

She is also an award-win-

ning poet writing under the name Diane Jarvenpa. Her first book of poems *Divining The Landscape* has recently been published. Currently she is working on a second book of poetry and has received a fellowship grant from the Minnesota State Arts Board to aid the process.

By the time Jarvi was 19 she was already singing with jazz bands in the Twin Cities area. But when her parents returned from a visit to Finland with kantele music, Jarvi was intrigued by this new instrument (a folk harp ranging from five to 36 strings). In the 1980s she played with the Minnesota kantele group Koivun Kaiku, then attended the Sibelius Academy for a short, intense study of kantele and Finnish folk music in the newly formed folk music department.

Possibly due to her being a jazz singer, Jarvi has created her own Finnish style music. She says that "it's inherent in me to put my spin on it and my interpretation." Finnish audiences notice the difference in Jarvi's rendition of classic Finnish folk music, but love her versions nonetheless.

Jarvi is currently working on a new recording of lullabies that include songs in Karelian, Sami, Icelandic and

Spanish as well as poetry by Keats, Rossetti, Dickinson and Poe. In addition to her own compositions, Diane Jarvi has attracted a following for her interpretations of tangos, waltzes, gypsy music, ballads, swing and cabaret songs from Finland, France and Russia among others.

More music, poetry

Also performing during the cultural program will be Soittavat Saarat, one of Finland's leading folk music groups. The group has performed at the Kaustinen Folk Music Festival. In the summer of 1994 Soittavat Saarat toured the eastern United

States with a stop in Fitchburg. They returned two years later, in the fall of 1996, stopping once more at Saima Park.

While the original group consisted of five young women, four will be at the Summer Festival. They sing and play various instruments, including accordion, harmonium, mandolin and violin. All five entered Sibelius Academy at the same time, and as a result formed the academy's first folk music ensemble. All prior students at the academy had concentrated in classical music.

Harri Siitonen, of Berkeley (CA) will read poetry, both in

Finnish and in English. For Siitonen this is a homecoming of sorts, because he grew up in Worcester and Westminster.

He is a retired newspaper printer who now freelances as an actor, writer and translator. His writings regularly appear in RAIVAAJA.

Festival speaker

The festival speaker will be Niilo Koponen of Fairbanks (AK). He is a former Alaskan state representative but spent his childhood years in Finnish Harlem.

Koponen is a third-generation Finnish-American and

turn to SUMMER FESTIVAL page 28



Soittavat Saarat



Werner Brothers, here performing in Minot, will be returning.

Lunenburg, MA 01462

Martha Patari

Irma & Pentti Laine

Leominster MA 01453

Eino J. Berkio
65 Palmer Rd.
(Fitchburg MA 01420)

North Andover MA 01845

Matthew & Jennie Wolozin
6 Kingston St.
N Andover MA 01845-5024

Quincy MA 02169

Miriam Luoma

West Paris ME 04289

Ruth E. McKeen
Ledgewood L. Ctr.
Room 112
Rt. 1 - P. O. 69
West Paris ME 04289

Barefoot Bay FL 32976

Auvo & Violet Aho
609 Amaryllis Drive
Barefoot Bay FL 32976-7118

Stafford TX 77477

Allen J. Harju
12226 Meadow Hollow Drive
Stafford TX 77477-1427

Sonoma CA 95476

Bertha & Don Hagelberg

*See you at Saima Park and in Gorham, Maine,
and of course here in Seattle next summer!*

Norman and Benita Westerberg
Bellevue, Washington

Hope to see all of you at FF'99!

John E. Erkkila
Helmi Kortess-Erkkila
605 S.E. 121 Ave. #9
Vancouver, WA 98683-6069
Phone: (360) 892-7866

Greetings

Viola Palo
and
Roy Palo
1752 Dixie Line Rd.
Newark, Delaware 19702

Festival Greetings

Sirkka & Olavi Tastula
325 Richardson Rd.
Fitchburg, MA

Festival Greetings

Helen & Tarmo Hannula
P.O. Box 275
Lakeside, OR 97449

Kesäjuhla Greetings

Toini Laakso
535 South St. 4-4
Fitchburg, MA 01420

Festival Greetings

Prof. ja Mrs. Arnold J. Aho
27 Twin Brooks Road
Groton, Vermont 05046

Best Wishes

Doris & Waino Ray
18 Hillview Rd.
Gorham, ME 04038

May the sun shine brightly!

Alli ja Aulis Aho, Alice Traudt
36 David Road
Bellingham MA 02019-1610
Email: w1aho@juno.com

Hyvää kesää

Nancy Kleimola Natti McKay
4 Nikolane Way
Gloucester, MA 01930

**Tervetuloa
Kesäjuhliin!**

Judith Lindstedt
FATV-Channel 36
"An Uncommon View"

*Kiitos ja kunnia kaikille kesäjuhlien
ja FinnFest USA '98 järjestäjille toivovat*

Anneli & Harry Johnson ja perhe
36 Garfield Street, Quincy, MA 02169
617 479 1601
anneli.johnson@state.ma.us

**Hauskaa Kesäjuhlaa
ja FinnFest 1998**

Autulat

Best Wishes '92' Summer Festival
TERVETULOJA to FinnFest USA '98

Henry & Eva Hirvi
4 Ridgewood Rd.
Paxton, MA 01612

**Hauskaa Kesäjuhlaa
ja FinnFestä**

Miriam ja Esko Koskinen
New Jersey

Näkemiin

Theodore & Linnea Maki
16 Norfolk Rd., Braintree, Mass. 02184 and
591 via Vermilya #203A
Lantana, Florida 33462

*Best wishes for the success
of both Finn Festivals*

Nils & Eileen Granfors
24 Commonwealth Ave., Worcester, MA

"NEVER-GIVE-UP"

Esko E. Hallila
Tampere, Finland 1920
Worcester, Mass. 1927
Wash., D.C. - Temple Hills, MD 1945
Prov. 3: 5-6

*Special Greetings to our family
and friends here and in Finland.*

Allan and Arlene Lampi
P.O. Box 1026
Boring, OR 97009

Juhlitaan!

Jonathan Ratila
139 High St.
Fitchburg, MA 01420



Saturday, July 4th

Festival Dance
8 - 12 midnight
Nils Lundin

Kokko at 9:00 p.m.

Sunday, July 5th**Sports**

9:00 a.m. Reipas 84th Track and Field Meet
9:00 a.m. Finnish Memorial Road Race

Video "Old Finn Hall"
continuously starting 9:00 a.m.

Chicken barbecue 11:30
10:45 - 1:30 Entertainment
2:00 Children's games

Festival Program

Starts 2:00 p.m.

Greeting Edwin E. Kaarela
Music Soittavat Saarat
Poetry reading Harri Siitonen
Music Diane Jarvi
Speech Niilo Koponen

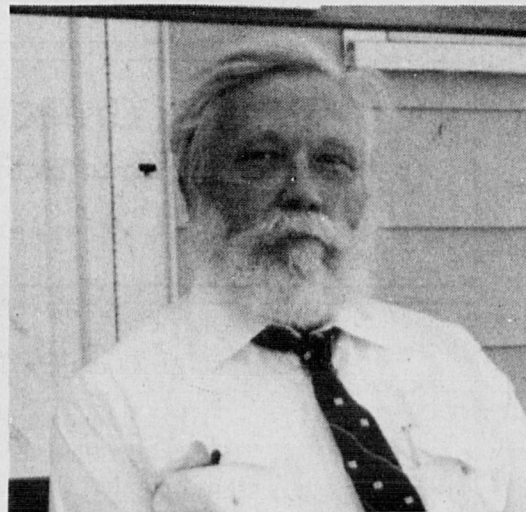
Miriam Lehto, MC

Festival Artists

Susan & Donald Jeffrey



Nils Lundin



Niilo Koponen

Uuden Engl

KESÄ

Saiman Puisto -

Heinäkuun 4

92nd Summ

Saima Park - F

July



Diane

Linda E. Byrne, Fe

Sponsored by the Finnis

nnin alueen

JUHLA

Fitchburg, Mass.

. - 5. päivinä

ner Festival

itchburg, Mass.

4 - 5



Jarvi



Harri Siitonen

stival Chairperson

h Center at Saima Park

Lauantaina, heinäk. 4. p:nä

Juhlatanssit

klo 8 - 12 illalla

Nils Lundin soittaa

Kokko klo 9:00

Sunnuntaina, heinäk. 5. p:nä

Urheilutapahtumia:

Urheiluseura Reippaan 84. vuotuiset

9:00 aam. Kenttä- ja rataurheilukilpailut

9:00 aam. "Finnish Memorial" juoksukilpailu

"Old Finn Hall" video

jatkuvasti alkaen klo 9:00 aam.

Kana barbecue päivällinen klo 11:30

10:45 - 1:30 Viihdettä

2:00 Leikkejä lapsille

Juhlaohjelma

Alkaa klo 2:00 iltap.

Tervehdys Edwin E. Kaarela

Musiikkia Soittavat Saarat

Runonlausuntaa Harri Siitonen

Musiikkia Diane Jarvi

Juhlapuhe Nillo Koponen

Miriam Lehto, juontaja

Kesäjuhlien taiteilijat

Susan & Donald Jeffrey



Soittavat Saarat

Raivaajan kirjapöytä

FinnFest USA '98 Schedule of Events

All events subject to change - please consult registration packet and information at festival to confirm.

R = Open to all registrants,
T = Registration plus advance ticket or reservation
A = Registration plus admission fee at door

Monday, 6 July

R Cash Breakfast Service, Brooks Student Center Dining Hall 7:15 - 8:15 a.m.
Registration Desk Open, Upton Hastings Hall, 8 a.m. - 1 p.m.

R Cash Lunch Service, Brooks Student Center Dining Hall 11:30 a.m. - 12:30 p.m.

T Pre-Festival Local Tours various departure times.

R Cash Dinner Service, Brooks Student Center Dining Hall, 4:30 - 5:30 p.m.

Tuesday, 7 July

R Cash Breakfast Service, Brooks Student Center Dining Hall 7:15 - 8:15 a.m.

Registration Desk Open, Upton Hastings Hall 8 a.m. - 1 p.m.

R Cash Lunch Service, Brooks Student Center Dining Hall 11:30 a.m. - 12:30 p.m.

T Pre-Festival Local Tours various departure times

R Cash Dinner Service, Brooks Student Center Dining Hall 4:30 - 5:30 p.m.

Wednesday, 8 July

R Cash Breakfast Service, Brooks Student Center Dining Hall 7:15 - 8:15 a.m.

Registration Desk Open, Upton Hastings Hall 8 a.m. - 10 p.m.

Cash Lunch Service, Brooks Student Center Dining Hall, 11:30 a.m. - 12:30 p.m.
Marketplace/Tori/Torg Open 2 - 6 p.m.

T Golf Tournament, Gorham Country Club, 10 a.m. - 4 p.m.

T Kantele Workshop, Day One: 5-string Beginners & Intermediate 12 noon - 6 pm

T Health Symposium: Session One. *Health risks associated with Finns and Finnish-Americans*, 1 - 2:30 p.m.

T Health Symposium: Session Two. *Risk and protective factors in early childhood development; Childcare in the US and in Finland*, 3 - 4:30 p.m.

T Pre-Festival Local Tours.

Various departure times

R Cash Dinner Service, Brooks Student Center Dining Hall, 4:30 - 5:30 p.m.

Thursday, 9 July

T Meal Plan Breakfast Served, Brooks Student Center Dining Hall (no cash service) 7 - 10 a.m.

Cash Snack Bars: Brooks Student Center (lower level), 7 a.m. - 10 p.m.; Bailey Hall (lower level), 9 a.m. - 2 p.m.; Hill Gym/Ice Arena, 9 a.m. - 7 p.m.

Registration Desk Open, Upton Hastings Hall, 8 a.m. - 10 p.m.

Marketplace/Tori/Torg Open, 9 a.m. - 5 p.m.

R Arts & Crafts Exhibit 9 a.m. - 3 p.m.

R History Exhibits Open 9 a.m. - 5 p.m.

R Exhibit to Honor Veterans 9 a.m. - 5 p.m.

R Institute of Migration Representatives available to search Emigrant Register (passenger lists and passport records) 10 a.m. - 3 p.m. (lunch break for representatives 12 noon- 12:45 p.m.).

T Kantele Workshop, Day Two: 10-string & 36-string beginners 9 a.m. - 3 p.m.

R Speaker Presentations 9:30 - 10:15 a.m.

R Performances on Festival Stage 10 a.m. - 1:30 p.m.

R Speaker Presentations 10:30 - 11:15 a.m.

T Meal Plan Lunch Served, Brooks Student Center Dining Hall (no cash service), 11 a.m. - 2 p.m.

R Speaker Presentations 11:30 a.m. - 12:15 p.m.

R Speaker Presentations 12:30 - 1:15 p.m.

Annual Meeting of FinnFest USA, Inc. 1:00 - 2:30 p.m.

R Opening Ceremony formation of groups for parade 3 - 3:30 p.m.; program 4 - 5:30 p.m.

T Meal Plan Dinner Served, Brooks Student Center Dining Hall (no cash service) 4 - 7 p.m.

T ISOT Theatrical Production, Gorham Performing Arts Center 7 - 8:30 p.m.

R FinnFest Coffeehouse - registered writers and performers encouraged to sign up! 7:30 - 10 p.m.

A "Dance at the Finn Hall" - \$5 adults, under 18 free admission 8 p.m. - 12 midnight

Friday, 10 July

T Meal Plan Breakfast Served, Brooks Student Center Dining Hall (no cash service) 7 - 10 a.m.

Cash Snack Bars: Brooks Student Center (lower level) 7 a.m. - 10 p.m.; Bailey Hall (lower level) 9 a.m. - 5 p.m.; Hill Gym/Ice Arena, 9 a.m. - 7 p.m.

Registration Desk Open, Upton Hastings Hall 8 a.m. - 10 p.m.

Marketplace/Tori/Torg 9 a.m. - 5 p.m.

R Arts & Crafts Exhibit 9 a.m. - 5 p.m.

R History Exhibits Open 9 a.m. - 5 p.m.

R Exhibit to Honor Veterans 9 a.m. - 5 p.m.

R Institute of Migration Representatives available to search Emigrant Register (passenger lists and passport records) 9 a.m. - 4 p.m. (lunch break for representatives 12 noon- 12:45 p.m.)

R Speaker Presentations 9:30-10:15 a.m.

R Speaker Presentations 10:30-11:15 a.m.

T Meal Plan Lunch Served, Brooks Student Center Dining Hall (no cash service) 11 a.m. - 2 p.m.

T ISOT Theatrical Production, Gorham Performing Arts Center 11 a.m. - 12:30 p.m. (shuttles depart campus starting at 10 a.m.)

R Performances on Festival Stage 10 a.m. - 4:30 p.m.

R Speaker Presentations 11:30 a.m. - 12:15 p.m.

R Speaker Presentations 12:30 - 1:15 p.m.

T Tribute to Viola Turpeinen, Gorham Performing Arts Center 1:30-3 p.m. (shuttles depart campus starting at 12:30 p.m.)

R Speaker Presentations 1:30-2:15 p.m.

R Speaker Presentations 2:30 - 3:15 p.m.

R Speaker Presentations 3:30-4:15 p.m.

T Vetelin Mieskuoro in Concert, Gorham Performing Arts Center 4-5:30 p.m. (shuttles depart campus starting at 3 p.m.)

T Meal Plan Dinner Barbeque Served, Brooks Student Center (no cash service) 4-7 p.m.

T Lobster Bake, Wassamki Springs Campground 6-8 p.m. (shuttles depart campus starting at 5 p.m.)

R FinnFest Coffeehouse - registered writers and performers encouraged to sign up! 7:30 - 10 p.m.

A "Dance at the Finn Hall" - \$5 adults, under 18 free admission 8 p.m. - 12 midnight.

Saturday, 11 July

T Meal Plan Breakfast Served, Brooks Student Center Dining Hall (no cash service) 7-10 a.m.

Cash Snack Bars: Brooks Student Center (lower level) 7 a.m. - 10 p.m.; Bailey Hall (lower level) 9 a.m. - 5 p.m.; Hill Gym/Ice Arena 9 a.m. - 7 p.m.



Robert Selvä
President FinnFest USA

Registration Desk Open, Upton Hastings Hall 8 a.m. - 10 p.m.

Marketplace/Tori/Torg Open 9 a.m. - 5 p.m.

R Arts & Crafts Exhibit 9 a.m. - 5 p.m.

R History Exhibits Open 9 a.m. - 5 p.m.

R Exhibit to Honor Veterans 9 a.m. - 5 p.m.

R Institute of Migration Representatives available to search Emigrant Register (passenger lists and passport records) 9 a.m. - 4 p.m. (lunch break for representatives 12 noon-12:45 p.m.)

R Speaker Presentations 9:30-10:15 a.m.

R Program to Honor War Veterans 10-10:45 a.m.

R Speaker Presentations 10:30-11:15 a.m.

T Meal Plan Lunch Served, Brooks Student Center Dining Hall (no cash service) 11 a.m. - 2 p.m.

T Merja Soria & Diane Jarvi in Concert, Gorham Performing Arts Center 11 a.m. - 12:30 p.m. (shuttles depart campus starting at 10 a.m.)

R Performances on Festival Stage 11:30am-7 p.m.

R Speaker Presentations 11:30 a.m. - 12:15 p.m.

R Speaker Presentations 12:30-1:15 p.m.

T ISOT Dance Extravaganza, Gorham Performing Arts Center 1:30-3 p.m. (shuttles depart campus starting at 12:30 p.m.)

R Speaker Presentations 1:30-2:15 p.m.

R Speaker Presentations 2:30-3:15 p.m.

R Speaker Presentations 3:30-4:15 p.m.

T Katriona Honkanen in Concert, Gorham Performing Arts Center 4-5:30 p.m. (shuttles depart campus starting at 3 p.m.)

T Meal Plan Picnic Box Dinners, Brooks Student Center lower level (no cash service) 4-7 p.m.

T Hannu Mäkipuro & Knyte Flyte in Concert, Russell Hall Theater 5 - 6 p.m.

T FinnFest Banquet social hour 5:30 - 6:30 p.m.; banquet (SOLD OUT) 6:30 - 8 p.m.

T Hannu Mäkipuro & Knyte Flyte in Concert, Russell Hall Theater 7:30-8:30 p.m.

R FinnFest Coffeehouse - registered writers and performers encouraged to sign up! 7:30-10 p.m.

A "Dance at the Finn Hall" - \$5 adults, under 18 free admission 8 p.m. - 12 midnight

Sunday, 12 July

T Meal Plan Breakfast Served, Brooks Student Center Dining Hall (no cash service) 7-10 a.m.

Cash Snack Bars: Brooks Student Center (lower level) 8 a.m. - 2 p.m.; Hill Gym/Ice Arena 9 a.m. - 3 p.m.

Registration Desk Open, Upton Hastings Hall 9 a.m. - 1 p.m.

Marketplace/Tori/Torg Open 9 a.m. - 1 p.m.

R Arts & Crafts Exhibit (including breakdown and pick-up by artists) 9 am-5 p.m.

R History Exhibits Open 9 a.m. - 1 p.m.

R Exhibit to Honor Veterans 9 a.m. - 1 p.m.

R Institute of Migration Representatives available to search Emigrant Register (passenger lists and passport records) 10 a.m. - 12 noon.

R Finnish-Language Worship Services 9:30-10:15 a.m.

R English (with Swedish) Language Worship Services 10:30-11:15 a.m.

T Meal Plan Lunch Served, Brooks Student Center Dining Hall (no cash service) 11 a.m. - 2 p.m.

R Closing Ceremony 1 - 2:30 p.m.

T Meal Plan Dinner Served, Brooks Student Center Dining Hall (no cash service) 4 - 7 p.m.

Ticketed Events

These performances require advance purchase of tickets with registration

ISOT Kansantanssiryhmä (Folk Dance Group) -- Drama Presentation, Thursday, 9 July, 7 p.m.; Friday, 10 July, 11 a.m.

Musical Tribute to Viola Turpeinen, Bert Stromholm, Brent Buswell & Friends, Friday, 10 July, 1:30 p.m.

Vetelin Mieskuoro (Male Choir) in Concert, Friday, 10 July, 4 p.m.

Merja Soria & Diane Jarvi in Concert, Saturday, 11 July, 11 a.m.

ISOTKansantanssiryhmä (Folk Dance Group) - Dance Extravaganza, Saturday, 11 July, 1:30 p.m.

Katriona Honkanen & Band in Concert, Saturday, 11 July, 4 p.m.

Hannu Mäkipuro & Knyte Flyte in Concert, Saturday, 11 July, 5 p.m. & 7:30 p.m.

Festival Stage Performances

open to all registrants

Thursday, 10 July, 10 a.m. - 1:30 p.m.; Friday, 11 July, 10 a.m. - 4:30 p.m.; Saturday, 12



The Migration Institute of Turku will give assistance for those researching their roots.

July, 10 a.m.-7 p.m.

Artists include: Werner Bros, Finland; Stubborn Kids, Ohio; Soittavat Saarat, Finland; Haapaoja Quartet, Massachusetts; Richard Koski & Deb Clover, Finger Lakes Region of New York; Randlane (Estonian Folk Dance Group); Scandinavian Club Fiddlers of New Jersey; Sisu Dancers of Toronto; and more!

FinnFest Coffeehouse

open to all registrants
Thursday, Friday & Saturday
from 7:30-10:00 p.m.

Some open time slots will be available (first come, first serve) for festival registrants - writers and performers encouraged to participate!

"Dance at the Finn Hall"

Admission (in addition to registration): \$5.00 per adult; youth and children under 18 free.

Thursday, Friday & Saturday
from 8 p.m.-midnight

Music by Bert Stromholm Orchestra - featuring Nils Lundin, Aatos Autio & Walter Eriksson Jr., Veikko Honkala Orchestra, and others.

All events subject to change - please consult registration packet and information at festival to confirm.

Schedule of Speaker Presentations

(open to all registrants)
(R) = Repeat of Session

Thursday, 9 July

9:30 - 10:15 a.m.

Finland under Swedish Rule. Tuure Tenander (repeats Friday, 1:30 p.m.).

Finnish Symbols in Everyday Life. Bill Lagerroos (repeats Friday, 10:30 a.m.).

The Finnish Heritage Society - Sovittaja, Rutland, Massachusetts (past, present, future). Barry Heiniluoma.

10:30-11:15 a.m.

Adolf Nordenskiöld, Finland's Unsung Explorer. Rudy Honkala (repeats Friday, 9:30 a.m.).

Painting by Numbers: A Portrait of Finnish Americans from the US Census. Eleanor Palo Stoller (repeats Saturday, 11:30 a.m.).

Alaska's Finnish Heritage. Nilo Koponen

11:30 a.m. - 12:15 p.m.

Roots in Finland, Branches in America: Documenting the Finnish Experience in Central New England. Barry Heiniluoma (repeats Friday, 1:30 p.m.).

The Political Odyssey of Santeri Nuorteva, an Historic Figure in the Finnish-American Labor Movement. Harri



Harri Siitonen

Siitonen (repeats Friday, 2:30 p.m.).

Experiences Exhibiting & Researching in Finland: An artist's adventure. Marlene Ekola-Gerberick (repeats Friday, 12:30 p.m.).

12:30-1:15 p.m.

Karl Silberg: A Man You Should Know. John Niemi (repeats Friday, 10:30am).

The Photography of Kosti Ruohomaa. Deanna Bonner-Ganter.

Creating Stories from Personal Reminiscences (mini writing workshop). Patricia Ellola (repeats Friday, 3:30 p.m.).

Friday, 10 July

9:30 - 10:15 a.m.

Adaptation of Finnish Immigrants to American Society and Their Repatriation to Finland. Keijo Virtanen, PhD. (repeats Friday, 12:30 p.m.).

Finnish Politics Today. Prof. Pertti Pesonen.

Adolf Nordenskiöld, Finland's Unsung Explorer (R). Rudy Honkala.

Finn Country - New Ipswich, New Hampshire. Oiva Anderson (repeats Saturday, 12:30 p.m.).



Arnold Aho

Vernacular Folk Churches of Finland. Arnold Aho (repeats Saturday, 12:30 p.m.).

Let's Bake Bread with Anneli - Everything you ever wanted to know about making pulla! Anneli Johnson.

10:30 - 11:15 a.m.

Cranberries 101: From Bog to Bottle (build your own Bog in a Cup!). Ocean Spray Cranberry Grower Owners of Finnish Descent (repeats Friday, 2:30 p.m., Saturday, 10:30 a.m. & 2:30 p.m.).

Karl Silberg: A Man You Should Know (R). Dr. John Niemi.

Finnish Symbols in Everyday Life (R). Bill Lagerroos.

Name Changes: Entertainment and Discussion. Patricia Ellola (repeats Saturday, 9:30 p.m.).

The Banking Crisis in Finland in the '90s. Ylermi Runko.

Unravelling the Mystery of the Missing Million Finnish Americans (and expressing your Finnishness in US Census 2000). Norman Westerberg (repeats Saturday, 10:30am).

11:30 a.m. - 12:15 p.m.

Finnish Knives. Lester Ristinen (repeats Saturday, 9:30 a.m.).

Hiski Salomaa (and his songs of the immigrant experience). Helvi Impola & Miriam Eldridge (repeats Saturday, 11:30 a.m.).

The Finnish Soul - Reflections in Poetry. Carol Ruotsala Staats (repeats Saturday, 12:30 p.m.).



Marianne Wargelin

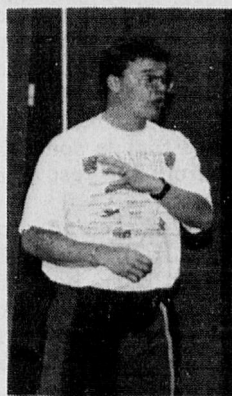
Who/What is Finnish America? How Unique is the New England Finnish-American Experience in the Whole Story? Marianne Wargelin (repeats Saturday, 1:30 p.m.).

Let's Make Finnish Herring Salad. Hely Moore & Ilma Tikkanen.

12:30 - 1:15 p.m.

Experiences Exhibiting & Researching in Finland: An artist's adventure (R). Marlene Ekola-Gerberick.

The Finnish Ethnic Population of Virginia. Dr. Mika Roinila (repeats Saturday, 11:30 a.m.).



Mika Roinila

Finland: How a small democracy survived and prospered. William Ahonen (repeats Saturday, 1:30 p.m.).

What the Finnish Language Tells Us about Our History. Nilo Koponen.

1:30 - 2:15 p.m.

Ceramic Art. Rudy Autio, Artist.

Finland under Swedish Rule (R). Tuure Tenander

Reminiscences of Finland as Seen through the Sharp Focus of the Winter War. David Bradley.

Oral Traditions and Modern Finno-Ugric Identity, from the Arctic to the Pacific Coast. Jocelyne Fernandez-Vest (repeats Saturday, 12:30 p.m.).

Roots in Finland, Branches in America: Documenting the Finnish Experience in Central New England (R). Barry Heiniluoma.

2:30 - 3:15 p.m.

Cranberries 101: From Bog to Bottle (build your own Bog in a Cup!). Ocean Spray Cranberry Grower Owners of Finnish Descent (repeats Saturday, 10:30am & 2:30 p.m.).

Creativity of Finns. Giles C. Ekola.

Legacies in Wood: Finland's Old Towns. Arnold Aho (repeats Saturday, 3:30 p.m.).

The Political Odyssey of Santeri Nuorteva, an Historic Figure in the Finnish-American Labor Movement (R). Harri Siitonen.

3:30 - 4:15 p.m.

Current Educational Issues in Finland: Achievements, Challenges, and Threats. Sinikka Sahi.

The Order of Runeberg and the Finland-Swedes of Canada. Dr. Mika Roinila (repeats Saturday, 9:30 a.m.).

World Population Growth, Family Planning, and US Foreign Aid. Lenni Kangas (repeats Saturday, 12:30 p.m.).

Creating Stories from Personal Reminiscences (mini writing workshop) (R). Patricia Ellola.

Saturday, 11 July

9:30 - 10:15 a.m.

Finnish Knives (R). Lester Ristinen.

Name Changes: Entertainment and Discussion (R). Patricia Ellola.

The Order of Runeberg and the Finland-Swedes of Canada (R). Dr. Mika Roinila.

Kalevala Around the World. Richard Impola, Ritva Heikkilä, Godliv Muleda, Noriko Häggblom, Marika Barnett, Markus Vaga, Ann-Marie Sten (repeats Saturday, 1:30 p.m.).

Let's Bake Bread with Anneli - Everything you ever wanted to know about making pulla! Anneli Johnson.

9:30 - 11:15 a.m.

Folk Dance Workshop for Children

10:30 - 11:15 a.m.

Cranberries 101: From Bog to Bottle (build your own Bog in a Cup!). Ocean Spray Cranberry Grower Owners of Finnish Descent (repeats Saturday, 2:30 p.m.).

Raivaaja: Community Owned and Operated Finnish-American Information Source. Marita Cauthen & Jonathan Ratila.

Unravelling the Mystery of the Missing Million Finnish Americans (and expressing your Finnishness in US Census 2000) (R). Norman Westerberg.



Norman Westerberg

Scandinavian Legacies. Giles C. Ekola.

11:30 a.m. - 12:15 p.m.

Hiski Salomaa (and his songs of the immigrant experience) (R). Helvi Impola & Miriam Eldridge.

Painting by Numbers: A Portrait of Finnish Americans from the US Census (R). Eleanor Palo Stoller.

The Finnish Ethnic Population of Virginia (R). Dr. Mika Roinila.

Music and Magic - Selections from the Kalevala. Minna Popkin, Richard Impola, Kasha Breau (repeats Saturday, 3:30 p.m.).

Finland's Pride and Joy - Santa's Homeland. Dr. Joyful, E.L.F. (Environmental Lifelong Friend of Santa).

Let's Make Gravlox. Tom Moore.

12:30 - 1:15 p.m.

The Finnish Soul - Reflections in Poetry (R). Carol Ruotsala Staats.

Vernacular Folk Churches of Finland (R). Arnold Aho.

Oral Traditions and Modern Finno-Ugric Identity, from the Arctic to the Pacific Coast (R). Jocelyne Fernandez-Vest.

Finn Country - New Ipswich, New Hampshire (R). Oiva Anderson

World Population Growth, Family Planning, and US Foreign Aid (R). Lenni Kangas.

1:30 - 2:15 p.m.

Kalevala Around the World

turn to SCHEDULE page 27

*The Finnish-American***RAIVAAJA***A view from 100 years ago -*

The Finns in New England

by Akseli Järnefelt
translated by Roy Helander

One hundred years ago a Finnish journalist by the name of Akseli Järnefelt wrote a book about his fellow countrymen and women in the new world. It is titled *Suomalaiset Amerikassa* (The Finns in America) and was published by Otava Publishing Co. Ltd. of Helsinki in 1899.

In this 312-page book Järnefelt included the chapters "New York" and "Uuden Englannin valtiot" (New England states). With *FinnFest USA* returning to the Northeast this summer, now is just the time to present Järnefelt's look at the region's Finnish American life from a century ago in translation by Roy Helander.

The book's forward opens this excerpt from *Suomalaiset Amerikassa* in order to let Järnefelt himself explain his purposes for writing the book. Then we'll jump to the chapter on the New England states and begin with Maine - site of *FinnFest USA '98*!

Forward

Data on American Finns is quite scarce and dubious among a large part of the Finnish people. The reason for this lies not so much in their indifference as in the scarcity of discourses on the subject.

The purpose of this book is to cast some light in some small way on the life and conditions of this rather great Finnish populace which has moved to America and is attempting to succeed there both materially and spiritually, and is doing their best to adapt to new circumstances.

It is the same people of Väinö who are on the other side of the Atlantic, having departed from the same nest. The name of Finland is very dear to the majority of them and they gladly consider themselves members of our nation, although on the other hand, the amazingly strong American melting pot is trying to merge them unto itself.

There is a need here in the motherland for more attention to be paid to the American Finns, remembering that there is quite a large number of brothers and sisters there already. Bonds to the motherland might be better maintained and that again would secure the preservation of our nationality in the arena of nationalities in the new world.

In learning about the American Finns, the Finnish nation has a chance to learn about itself, for when you

arrive like a beggar in a strange land where one nationality does not have the time to worry about uplifting another, having come to strange surroundings where there are no formerly organized churches or other groups of many years standing, but rather the emigrants have to shape and develop all their own activities; there the contemporary Finnish people have a chance to note what they can do and where flexibility can lead. The other nationalities move along also, others ahead and others behind. It is a race of nationalities, a demonstration of power, a display of ability; therein we can see how deeply organized conditions and development of many centuries have affected our people.

Numerous children of Finland have lived in their homeland in their own chimney corners where they have been provided spiritual food. There have been organizations where you could feed your soul and there have been organizations where you could feed your soul and there have been schools to uplift your spirits. He has left his cubicle, drawn by many enticements, has reached the pastures of freedom where he has to look for his provender. We must admit that this is a great change for the large number of Finnish children.

I would think that curiosity would draw members of mother Finland to see how the emigrants are making out in their new conditions, how they shape their own destiny in the free land of America. Thus I believe that even an incomplete presentation of the American Finns might be welcome.

I have used not only my personal observations from a period of five years that I served as a newspaperman among the American Finns, but I have also gathered material from many of the Finnish newspapers that appear in America. Also many Finnish American citizens have kindly assisted my labor by giving me data from many fields. With thanks I mention the following of them: Alex. Leinonen, Calumet, Mich.; S. Ilmonen, Hancock, Mich.; Alex. Pantti, Ishpeming, Mich.; Tuomas Holkko, Harbor, Ohio; Pastor P. Airaksinen, Cape Ann, Mass.; Pastor Adolf Riippa,

Astoria, Ore.; Antero Havela, Rock Springs, Wyo.; Fr. Lindgren, Stonington, Me.; Antero Riippa, Brooklyn, N. Y.; K. Aug. Juusola, Ely, Minn.

The kind assistance of these and numerous others has greatly aided me in the writing of this work.

Nurmes, Sariola, September, 1898.

Akseli Järnefelt

The New England States

All the states that lie east of New York state are known by this name, that whole corner of the United States. The leading state of this group is Massachusetts, which also has the most Finns. The other states in the group are Maine, New Hampshire, Vermont, Connecticut and Rhode Island. Some Finns live in each of them.

New England considers itself the cradle of American civilization; it contains Boston, the "Athens of America." The stiff, high-minded Puritans are the forefathers of the white settlers. And those Americans who trace their families back to the Puritans, especially those who landed at Plymouth around 1626, are considered the aristocracy of America, and they boast of their family like the European nobility do and look with more or less disdain on those who descend from later immigrants. Many of their descendants are in New England and it gives a different tone to the culture that is somewhat removed from the rest of the United States.

Especially the smaller nationalities, like the Finns, who have arrived later, have had to suffer from this pride. It is difficult for immigrants to rise to effective positions; they are kept lower than the American born as much as possible. The people pretend to be cultured and education has been generally available from the beginning of settling in the country, but still questions such as the following can arise among them: "Do Finns have feelings?"

The immigrants of strange nationalities are regarded as little more than animals, for that question was actually posed to a newspaper. Immigrants, however, are likely to have aspirations to culture which are as good if not better than those "Yankees" do, but they don't have the desire to pursue them.

Although there have been large numbers of Finns in New England for several decades, they are almost less noticed here than anywhere else. New England is not as advantageous for the newer immigration as are the large western areas of the country. For that reason, it is wise to believe in the industrious cry of a famous American, Horace Greeley: "West, west, go west, young man!"

New England was at one time a noted farming area, but now it is more and more an industrial region. The southernmost states are full of factories, thus truly meriting being the namesake of Old England. The northern states are not conducive to agriculture. There the earth is full of rock and is quite barren. They have a notable stonecutting industry, splitting and hammering various stones for various purposes.

The old Puritans were known for their religious organizations and for their stern, moral style of life. In this regard, the people of New England have changed greatly.

The churches of many denominations have become nests of earthly fanaticism and entertainment. They are clubs where the members meet to socialize, the youth to entertain themselves and the children to play. To attract people to their churches, the clergy bring in plays, tableaux and even dance. And Boston, the heart of New England, is regarded in other parts of the United States to be on the lowest level of American practicality. But they are proud, proud of their sciences, their arts and the old families.

Undoubtedly, New England is one of the richest parts of the United States. More dollars are lifted in the incense of smoking factory chimneys to the millionaire owners, yet one cannot surmise that the economic level of the workers is on any higher plane than in the rest of the United States. Rather it is lower. Salaries are generally quite low and seem to fall from year to year. Strikes occur often, but the worker wins little from them, for they battle a golden wall. Nowhere else, with perhaps the exception of Pennsylvania, is there such a weak labor force.

The reason that the rest of the New England populace regards the Finns with derision can be found not only in the nature of the people, but

in large part in the Finns themselves.

First, it must be noted that the Finns here undertake the study of English in lesser numbers than anywhere else, so that social contact with the Americans is minimal.

Second, there is a great difference in the matter of temperance between the Americans and the Finns. There is much drinking and crudity among the Finns, which has resulted in absolute prohibition (as in Maine) plus locally optioned prohibition with the closing of many taverns in many vicinities by the Americans. Formerly, the Finns drank even more than at present, when the pay scale was higher. There has been much improvement now that work is scarce.

But let us examine the Finns by the locations where they live. If we start to look for Finnish settlements in the north, we find

The State of Maine

As already noted, Maine is a dry state. Legally there are no taverns, but in truth, there are some supposedly secret ones of which the populace is well aware. And the Finns have not lived as if in a dry state. Some travellers have said that nowhere else have they seen Finns drink as much as here. Some of our nationality have even died from overdrinking.

As we go seeking Maine Finns, it is best to consider Rockland as the center, for the largest Finnish settlements are in its vicinity. The city itself has no Finns, with the exception of a few house maids, but nearby are Hurricane Island, Vinal Haven and Green's Island on one side and Long Cove and Clarks Island a bit further off. All these places with the exception of Long Cove are islands and we will go there first.

As soon as the boat has sailed eastward from the harbor, the islands begin to appear. As we approach we see that the islands are thickly covered with spruce and the Atlantic waves wash up on rocky shores. Even in calm winds, the waves lap unendingly in the reeds. Less than an hour out of harbor, we are at Hurricane Island, "Horikissa" as the Finns say. Granite cliffs rise over a hundred feet from the sea. And there are some houses, small

turn to FINNS IN NEW page 24



News from Finland

Taina moots referendum on any accession to NATO

Anneli Taina (conservative), the minister of defense, is reported as proposing in an interview in the conservative newspaper *Nykypäivä* that a national advisory referendum should be held if the question should arise in the future of a Finnish accession to NATO.

The issue is not a current one now, but it would already be of importance that it be known that any accession would be decided by way of such a referendum, she is reported as saying.

She says it is a good thing to bring up the matter of a referendum because there are constant hints that there is a kind of conspiracy to take Finland gradually into NATO. (HS)

Bear kills man in Ruokolahti

A bear killed a man last week at Salosaari in Ruokolahti in Finland. A search party found the body of the man, who was known as a skillful woodsman. Police say the death was certainly caused by a bear. Hunters were after the bear the following morning. It was accompanied by a cub. People have been forbidden to move in the area.

Such an incident is very rare in Finland or elsewhere in Europe. Salosaari is in eastern Finland, just north of Imatra, close to the 1,269-km border with Russia.

It is thought there are above one thousand bears in Finland, and some have been spotted in recent years even in southern parts of the country near the capital, Helsinki.

There is an EU directive against shooting bears but there have been warnings in Finland that the rise in their number could provoke accidents. (STT)

Statistics office lowers unemployment figures

The central statistical office, Statistics Finland, is changing the grounds for its figures for the second time in just over a year. This time the change will reduce the official statistics by removing 40,000 unemployed persons.

"The change is being made at the demand of the EU," says Timo Koskimäki, senior actuary at Statistics Finland.

It depends on the labor administration how much the figures are going to fall. The labor administration decides how often an unemployed person must report at labor offices. At the moment, the usage about frequency varies a lot, he says. (Demari)

Finland exports more food than ever to Russia

More Finnish food was exported to Russia last year than ever before. Exports last year were at almost 2.1 billion markka as against 300 million at the lowest point earlier this decade.

In the past two years the food industry's exports to Russia have risen at the rate of 10 percent a year. The growth is expected to continue up into the year 2000, when tariffs imposed by Russia may prove a hindrance. In February, Russia proposed that import tariffs on foodstuffs be 75-100 percent of the price of the product. It is now 20-25 percent.

There is demand for Finnish food particularly in big cities such as St Petersburg and Moscow, where there are lots of buyers with purchasing power.

"Russians often rate Finnish food above food from the European continent because they think it is more polluted there," says Lea Lastikka, chief of the foodstuffs industry association Elintarviketeollisuus ry. (HS)

Helsinki still Finland's most expensive place for food

Helsinki is still Finland's most expensive place to buy food. The comparative figures of the consumer affairs office Kulutta-javirasto shows the family's monthly food basket in the capital costs on average 2,583 markka. The average price for the country as a whole is 2,500 markka. (Uutislehti 100)

Ahtisaari misunderstood at Europarlament?

Finnish president Martti Ahtisaari gave a policy speech at the European Parliament in Strasbourg last Wednesday in which he called for a strong and effective European Union. He said that he hoped the EU would develop its military dimension for the purpose of crisis prevention and crisis management.

Members of the European Parliament applauded during his speech at a point at which he said that he wanted deeper cooperation in foreign and security policy. Many of the Europarlamentarians interpreted him to have meant the development of a common defense.

Although Ahtisaari does want the Union to be strong, this does not in his opinion mean centralized decision making. (HS)

Most Finns say they know a foreign language

A study by the national board of education does not exhaustively answer the question whether the knowledge of languages among adult Finns is something to boast about in the world. True, over 70 percent of them say they know at least one foreign language, which can be regarded as being a very high figure internationally.

On the other hand, there are 900,000 who by their own account are without any language skills. (HS)

Enestam to lead Swedish party

Jan-Erik Enestam, 52, the minister for internal affairs, was unanimously elected to succeed to the leadership of the Swedish Party after Ole Norrback, minister for European affairs.

The elections to the three vice-chairmanships of the party also took place with formal unanimity and without debate in the hall: Christina Gestrin, 31, is new to the presidium; Henrik Sandberg, a farmer, and Astrid Thors, now a member of the European Parliament, were re-elected. (Hbl)

Parliament to publish list of absences

From the beginning of its autumn session parliament will start to release statistics on the absences of its members. The background is the MPs' dissatisfaction with figures on their absences from sittings which have been presented in some of the news media. The bench of speakers of parliament decided on the move last week.

Statistics put out by news media have been criticised in parliament as being faulty, and there have been objections that the news media were unaware of the workings of parliament. (HS)

Heavy metal cellists Apocalyptica break new ground

We are always more than willing to fly the flag for Finnish artists who make a mark outside their native land. If we don't, who will - apart from certain enlightened critics on both sides of the Atlantic who now acknowledge that Finland is a world leader in the composition and presentation of classical and serious music. Sallinen, Saraste, Salonen, Segerstam, Mattila, Kuusisto, Mustonen, Ryhänen, Salminen, Hynninen, Groop - just a few of our household names known to concert goers from Lubeck to Los Angeles.

This week's applause goes to a quartet of Finnish cellists called Apocalyptica, three of whose recordings have been chosen as music for an American movie *Your Friends and Neighbours* produced by Propaganda Films.

Apocalyptica will be heard playing their own versions of heavy metal band Metallica's "Enter Sandman", "Welcome Home (Sanitarium)" and "Wherever I May Roam". All three numbers are from Apocalyptica's 1997 album *Apocalyptica Plays Metallica by Four Cellos*. The fab Finnish four's innovative treatment of heavy rock caught the ear of director Niel LaButen, whose drama goes on release in August starring Jason Patric, Ben Stiller and Natassja Kinski.

Joe Brady for Virtual Finland

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Finnish field athletes star at Helsinki meet

Three Finnish field athletes scored first places in the international Ericsson Grand Prix track & field meet at the Olympic Stadium in Helsinki on June 13.

Finland's top women's javelin performer this season, Mikaela Ingberg, won the women's javelin event with a top flight of 216 feet 10 inches.

Second and third places went to Tania Damaske/Germany/215-3 and Trine Hattestad/Norway/212-9.

Ari Parviainen took the men's javelin (288-5), defeating 2/Steve Backley/Great Britain/287-0, 3/Juha Laukkanen/278-2, 4/Sergei Markarov/Russia/277-4 and 5/Harri Hakkarainen/272-0.

Mika Halvari of Finland showed some of his old prowess by winning the men's shotput with 67-6 1/4.

Other medallists were 2/Alexander Bagaich/Ukraine/66-4 1/4, and 3/Burger Lambregis/South Africa/65-11.

Ketola makes quarterfinals in Bologna tennis doubles

Finland's Tuomas Ketola and his doubles partner Jaime Holmes of Australia made the quarter-finals of the Carribo International tennis meet in Bologna (Italy) on June 11 before going down before Brandon Couper/Granite Bay (CA) and Paul Rosner/South Africa, 6-4, 6-4.

The day previous, Ketola and Holmes had prevailed in a tough three-set match against Massimo Bertolini/Italy and Devin Bowen/Buffalo (NY), 0-6, 7-6 (8-6), 7-6 (7-3).

Sovittaja Park

Demond Pond • Rutland, Mass.

Midsummer Dance

June 27 - Juhannus - Midsummer Dance, 7:30 p.m., dancing to the music of Nils Lundin.

Dance classes

Tuesdays, June 30 thru July and August, Finnish-Swedish dance classes are returning to the park. Bob and Norma Belden will be teaching waltz, schottisch, polka, and a few novelty dances.

Spread the word, and call Belden's 508-842-8468 or Heiniluoma's 978-928-4428 if interested. This will be for beginners with at least two left feet!

Dinner Dance

July 18 - 6 p.m., Turkey Dinner; 7:30 p.m., dancing to the music of Bert Stromholm. Please make reservations for the dinner one week in advance. Call Bob Belden (508-842-8428) or Barbara Fuller (508-853-5174).

July program to be announced

July 23 - Meeting, dinner, and program to be announced. NO meeting in August as per usual.

Dances

July 25 - 7:30 p.m., dancing to the music of Kurt Bischoff.

August 1 - 7:30 p.m., dancing to the music of Bert Stromholm.

August 15 - Dinner Dance, Swedish Meatball Dinner, 6 p.m.; 7:30 p.m., dancing to the music of Nils Lundin.

Chicken BarBQ

August 23 - 1 p.m., 30th Annual Chicken BarBQ and awarding of scholarships.

Tickets are available from ticket chairman Warren Fuller (508-853-5174). The 450 tickets are usually gone two weeks before the event, so get them ASAP!

As always, we need prizes for the scholarship raffle. We also need assistance with the raffle - see Barry if you can help.

More Dances

August 29 - 7:30 p.m., dancing to the music of Elliot Lockwood.

September 12 - Dinner Dance. 6 p.m. Harvest Supper (Please make reservations for supper one week in advance. Call Bob Belden or Barbara Fuller). 7:30 p.m., dancing to the music of Kurt Bischoff.

Many thanks

to everyone who has worked these past two years to make FinnFest USA '98 a reality. Special thanks to Eva and Henry Hirvi who have given of their time, treasure, and talents to a degree that will never be fully known. We are indeed fortunate to have them as part of our group.

Thank you also from the Linna Taipale Korpi, Edith Hammerstrom Heiniluoma, and W. Sulo Haynes families for the cards, expressions of sympathy, and help during their recent losses.

We extend our sympathy to Ken and Eileen Korpi, Onni Heiniluoma, Irja Haynes, and their families on the deaths of their loved ones. Linnea's smile, Edie's jokes, and Sulo's cheerfulness will long be remembered.

Finnish Heritage Society
Sovittaja

FinnFest Album



Cows were everywhere in DeKalb.



Marquette chairs

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

We wish to thank all our friends who were so kind to us at the time of Viola Autula's death

Bernhard Autula

Steven Autula

Donna Autula & Bernard Barois & Damien
Carol & Ron Robichaud & Joshua, Jason, Kaitlyn

1998

FinnExpress
Finland
The Finnair Way

Let Norvita take you home.
Low prices on airfares.
Hotels. Car Rentals. Cruises. Tours.
Trust us for all your travel needs
anywhere in the world.

Norvita

228 East 45th Street • NY, NY 10017

Tel: 212-818-1198/800-677-6454 • Fax: 212-818-0585

CALL 800-677-6454



Merja Soria



Finlaur Singers performing at Lake Worth FinnFest.



Ski jumping champion Matti Nykänen, center front, at Delaware FinnFest.

Mailer needed at RAIVAAJA

Raivaaja Publishing Company is looking for a person to handle the Wednesday morning mailing of your newspaper RAIVAAJA. This person would sort the labels, set up the sacks, cut the wrappers, apply the labels and/or wrap the copies that require wrapping and place the papers in their respective sacks. This would take about five hours starting at 8:30 a.m. each Wednesday. This is not a volunteer position.

Anybody interesting in applying for this job is asked to come the Raivaaja office, 147 Elm St., in person Monday through Friday 8:30 a.m. to 4 p.m. or by appointment, 978-343-3822.

Correction

There were a couple of errors in the Uljas Koitto Temperance Society Summer Camp ad last week.

Under Saturday Suppers (5 p.m.) we omitted the September 5 Cookout.

Then for Sept. 12 we gave the wrong menu. The supper on that date will be Spiced Beef, not a Cookout.

The Uljas Koitto Summer Camp ad appearing in this issue has been corrected.



Judith Lindstedt

WEEK OF

6/26 State Police K-9 Civic Days '97
7/3 Saima Summerfest Highlights '97
6/29-7/3 Saima Summerfest '96 Highlights 5 PM daily

Video Producer
AN UNCOMMON VIEW
FATV-Channel 36
Fri. 9P Sat. 12:30 + 6P
Sun. 8A + 2P
Tel. (978) 345-7250

72nd Season Summer Camp Uljas Koitto Temperance Society

83 Suomi Rd. off Center St. Route 36
P.O. Box 1232, Pembroke, MA 02359

Tel. (781) 293-9837

On shore of Furnace Pond

Sauna and Refreshments

Join Sauna Club for a Real Finnish Sauna
Sat.: Saunas are from May through Oct., 3 - 9:30 p.m.
Wed.: June 17 - Sept. 2, 6 - 9:30 p.m.

Saturday Suppers at 5 p.m.

July 4, Cookout; Aug. 22, Supper & Silent Auction;
Sept. 5, Cookout; Sept. 12, Spiced Beef Supper;
Sept. 19, Fall Fair & Supper; Oct. 3, Chowderfest
(Fish & Corn); Oct. 10, Cabbage Roll Supper

Sunday Dinners at 12 noon

June 28, Smörgåsbord; July 19, Chicken BBQ;
Aug. 2, Ham; Aug. 6, Rolled Turkey

Special Events

Aug. 22, Silent Auction (after supper);
Sept. 19, Fall Fair, 2 p.m.
Oct. 31, Halloween Party

Room Rentals call Joan Tuori (617) 472-8691

FINNISH GREETING CARDS

made to your order and
personalized if you wish!
\$4.95 + tax. Call Mails at
978-632-5002 or 978-249-8091

"Be Tame Or Go Wild"

All Types of Perming
Precision Haircutting
Tinting
Highlighting
Waxing
Ear Piercing

MAINE STREET SALON

MEN • WOMEN • CHILDREN
• Walk In or By Appointment
• Always a Senior Citizen Discount

Mallie Ahoranta, owner
SUOMEA PUHUTAAN

632-5002

8 Corners Street, Gardner
PAUL MITCHELL SIGNATURE SALON

Kalenteri

CONNECTICUT

- June 27 - Chicken Barbecue, 4-6 pm, Aura Hall, Voluntown.
- July 2 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, Canterbury.
- July 4 - Summer Dance, 8 pm, Aura Hall, Voluntown. Music by Ed Hendela.
- July 19 - Finnish American Heritage Society Family Picnic, 11 am, Finnish Hall, Canterbury.

ILLINOIS

- Aug. 16 - LFAS Chicago Chapter annual meeting, Hopkins Park, DeKalb. Election of officers & picnic.

MAINE

- July 5 - Open House, 1-4:30 pm, Finnish American Heritage Center, Maple St, West Paris. Gift shop open, tour the museum, look over photo albums, videos; coffee & socializing.
- July 9-12 - FinnFest USA '98, University of Southern Maine, Gorham. For more info: FinnFest USA '98, 4 Ridgewood Rd, Paxton MA 01612; phone 508-756-0109; fax 508-755-8316; e-mail: FinnFest98@aol.com
- July 9 - FinnFest USA annual meeting, 1 pm, Bailey Hall, University of Southern Maine, Gorham.
- July 12 - Open House, 1-4:30 pm, Finnish American Heritage Society, West Paris.
- July 19 - Open House, 1-4:30 pm, Finnish American Heritage Society, West Paris.
- Aug. 16 - Finnish American Heritage Society of Maine annual picnic, 9:30 am-4 pm, Hebron Pines, Rte 124, Hebron. Pot luck lunch or bring your own, 1 pm. Gift shop, swimming pool. Bring lawn chairs for out of doors. Rain or shine.

MASSACHUSETTS

- June 27 - Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Dori Wells.
- Juhannus Dance, 7:30 pm, Sovittaja Park, Demond Pond, Rutland. Music by Nils Lundin.
- June 28 - Smörgåsbord, 12 noon, Uljas Koitto Temperance Society Camp, 83 Suomi Rd, (off Rt 36), Pembroke.
- Finnish Women's League Strawberry Festival, 5 pm, Messiah Lutheran Church, 750 Rindge Rd, Fitchburg.
- July 4 - Cookout, 5 pm, UKTS Camp, Pembroke.
- 92nd Finnish Summer Festival begins with the Festival Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Fitchburg. Music by Nils Lundin. Kokko at 9 pm.
- July 5 - 92nd Finnish Summer Festival continues, Saima Park, Fitchburg. 3-mile Fun Walk (8:45 am); Track & Field Meet (9 am); 'Old Finn Hall' video (9 am); 5-mile Road Race (9:30 am); chicken barbecue (11:30 am); cultural program, children's program (2 pm); Friends of RAIVAAJA drawing (2:30 pm).
- July 18 - Dinner Dance, Sovittaja Park, Rutland. Turkey dinner, 6 pm (reservations by July 11: 508-842-8428 or 508-853-5174); dancing to music of Bert Stromholm, 7:30 pm.
- July 19 - Chicken BBQ, 12 noon, UKTS Camp, Pembroke.
- Aug. 9 - Viking Club 45th anniversary party, 2-7 pm, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree. Barbecue; music by Nils Lundin.

MICHIGAN

- July 12 - Open House, 1-4 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile Rd, Farmington Hills.
- July 19 - Open House, 1-4 pm, Finnish Center, Farmington Hills.
- July 26 - Open House, 1-4 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

MINNESOTA

- Aug. 2-8 - SISU Finnish Language & Culture Seminar, University of Duluth. Beginning, intermediate, advanced language classes, guest lecturers, field trips. For more information, and registration, contact Ruth DeYoung: 616-698-4941 (weekdays) or 616-887-5741 (after 6 pm weekdays or weekends); email: deyoungr@juno.com
- Aug. 8-9 - Festival Finlandia, Ironworld Discovery Center, Hwy 169 West, Chisholm. For more info: 218-254-3321 or 800-372-6437.

MONTANA

- July 8-12 - Knights & Ladies of Kaleva Grand National Convention, Rock Creek Lodge, Red Lodge.

WASHINGTON

- July 25 - 9th bi-annual Finnish-American Folk Festival, 8 am-midnite, the school, Naselle. For more info: 360-665-4684 or 360-484-3439.
- Aug. 13-16 - United Finnish Kaleva Brothers & Sisters Grand Lodge Convention, Aberdeen.

Events subject to change without notice

Summer Dance

July 4 • 8 p.m.

Aura Hall
Voluntown, CT

Music by
Ed Hendela

Admission \$5.00

FINNS IN NEW ENGLAND

from page 20

wooden huts.

The first Finns arrived here in 1892. That year saw a strike of stonecutters over almost the entire United States. When the stonecutters on the island also refused to work, Finns were brought down from Massachusetts quarries. At first the Finns earned two dollars per day, but now it is less and thus some of those who came here, including Finns, have left in some numbers.

Vinal Haven is situated two thirds of a mile (or about a kilometer) on the other side and almost directly opposite, across the channel, is Green's Island.

Vinal Haven is a real town, whose citizens work as stonecutters and fishermen. Finns, who settled here about the same time as on Hurricane Island, are almost all stonecutters. There are several quarries on the island. Green's Island is a small place with only a few Finns.

These three islands are within sight of each other. A little farther, a two-hour boat trip, we find Green's Landing where there are Finns. The town is on a pretty spot atop a steep cliff. The Finns arrived there a couple of years after they had come to the other islands.

We return to Rockland and ride a trolley towards Long Cove. We finish the trip by horse, two hours later we are in Long Cove. The hills are of bluish granite. The first houses we reach are owned by Finns and there are several of them. The Finns have been here longer than in the rest of Maine although their numbers also increased in 1892. There are still a lot of Finns here although many have moved away due to lack of work.

Clarks Island is separated from Long Cove by a narrow channel. It is very small, but there are Finns there also. Stonecutting supports the Finns here and in Long Cove.

And the Finns in other parts of Maine also earn their daily bread as stonecutters. They can be found inland at Monson and Oakdale, which

are about 80 miles north of the city of Bangor.

The stone here is different from that on the shore, it is black and soft. It is used for blackboards. There are many slate mines along with the stone planing connected to that operation. There is also some logging in the area for the Finns.

There have been Finns here almost as long as at Long Cove, some say even longer, for there is an old and strong Swedish presence here and the Finns have joined them early.

In addition to these places, there are Finns in other Maine communities such as Stonington, State Point, the Hill Quarry, etc. Stonecutting is the usual source of income.

Three years ago there was a lively beginning of cultural efforts among the Maine Finns. Several temperance societies were formed but they did not succeed in

attracting those countrymen who had succumbed to alcohol. Several religious congregations were also started and they had their own pastor for some time, a Finnish university student who had been ordained by Bishop Eloheimo.

But when work grew scarce, many Finns moved away. The congregations broke up and now most of the temperance societies have fallen asleep, perhaps yet to be awakened. A Finnish pastor from Massachusetts occasionally comes to carry out religious duties among his countrymen. And a lay preacher has given Bible explanations within the area.

The financial gains have not been as high here as in other places where there are Finns. Some have been able to save, for you can save from a small pay when you have the ability.

New England Finns earn their living mainly by stone-

cutting. In Maine it is almost the only occupation. There are many stonecutters in Massachusetts. Also stonecutting is the source of income among Finns in Vermont and Connecticut. Thus it is probably worth the time to learn about that occupation as well as the life style of the cutters.

New England stone is mostly granite, lovely with white, black or brown spots. In some places the stone is hard, in others softer, there being a difference in appearance and in quality. The cliffs have rifts and that makes the job easier.

Machines bore holes into the stone face of the quarry. Dynamite and powder is placed in the holes and the supervisor does the actual blasting. The load cannot be so great that the whole cliff crumbles with the blast. It is better for the second or third blast to loosen the stone. In

the better operations, a whistle is blown to warn the laborers to take cover. Carelessness often has led to accidents.

The separated stone is then fragmented according to its future use. The boss snaps lines of red chalk to show the cutter how to proceed. The cutter makes a shallow indentation along the line with a steel chisel and then makes holes about 2-5 inches apart with a steel drill. The holes are drilled to a 3 inches depth, but in larger stones, even to a 6 inch depth.

Holding a drill in one hand, the cutter pounds on it with a four-and-a-half pound hammer, held in the other hand, until the hole is the proper depth. There may be several score hammerers in one line. The average worker can make fifteen 3-inch holes per hour. An inexperienced worker may produce much less. Wages for the average worker are \$1.50 per day, but not all can earn that much.

Powder is seldom used for the holes at this point. The stones split by themselves with wedges. When the wedges are placed in the holes, they are hammered singly starting at one end of the line. This continues until the stone splits. The work requires skill and care to ensure that the split is straight along the desired line.

A large part of quarrying involves making "peivlä." A "peivl" is a paving stone, made in the shape of a brick.

There are three kinds made in New England quarries: Boston, New York and Philadelphia paving stones. The first two are larger and the



Old-time New England Finnish Summer Festival scene at Vose Park in Maynard (MA). The year is probably 1926.

Photo courtesy Arthur Willander

AUTONVUOKRAUSKESKUS CAR RENTAL CENTER * CAR-RENT WEST OY

HIIHTÄJÄNTIE 5, 00810 HELSINKI

☎ 9-755 4095, FAX 9-759 1081

MYÖS ILTAISIN JA VIIKONLOPPUISIN. ALSO IN THE EVENINGS AND WEEKENDS

**HENKILÖAUTOT/CARS, PIKKUBUSSI/MINIBUSS,
PAKETTIAUTOT/VANS**

VI TALAR SVENSKA - WE SPEAK ENGLISH - WIR SPRECHEN DEUTSCH

Suomen Autovuokraamojen liiton jäsen. Member of the Finnish Car Rental Association.

Philadelphia stones are smaller.

Paving stones are usually paid by the piece. Currently the rate is \$20 per 1,000. It once was \$40 per 1,000 and even more. The paving stone rate has caused all quarry wages to fall.

The cutting of paving stones requires a 20 pound hammer which cuts the stone much as a logger cuts a tree into logs. When the stone has been cut

up into "pelvi's," the sides and corners are cut with small chisels and hammers. In bad times there are large piles of paving stones unsold. Neither cutter nor owner gets paid!

A section of the quarry where the cutter himself separates that stone from the cliff is called a paver's "muusi." The blasting at quarries has caused the deaths of several Finns.

Derricks, which are used to lift the stones at other places, are seldom used on paver's "muusi." A derrick is a powerful hoist, which can lift a stone weighing a ton.

In good times, as in 1893, cutting pavers brought good wages. That year, when the rest of America was in a depression, quarries enjoyed "Canadian times."

Now it is different. Nowhere is there less work than in the quarries. But his has been a time of spiritual cleansing. Much drunkenness and crudity have disappeared.

A man's food and lodging cost about \$13-15 per month in quarry areas. He earns \$17-20 per month in the winter, and \$25-40 in the summer. When you consider clothing costs etc., a man really cannot save very much in the wintertime.

Quarrying in Maine and in Massachusetts is very similar. It is said that the stone in Maine is more sound, stronger and easier to split. The play scale is also a bit better in Maine than in Massachusetts.

A neighbor to Maine in the west is

The State of New Hampshire

There are not many Finns there. Some countrymen work in mills in Enfield and Newport.

Specifically there are women in the latter place while there are very few of them in Maine. There are young Finnish men working on farms around Newport.

There are also Finns in the cotton mill at East Jaffrey as well as in Marlboro. Goshen is also listed as a spot where there are Finns.

In some places the New Hampshire Finns have prospered to the point that they have succeeded in founding a temperance society. It is more difficult to create churches when there are so few Finns and larger settlements are at some distance.

There are not many Finns in

VERMONT

The "marble" state. Proctor is one of the noted places. Countrymen work there as marble cutters. They live quietly at their labors and read a great deal.

There are Finns reported also in Rutland and especially in West Rutland, five miles away.

South of Vermont and New Hampshire is

Massachusetts

There are more Finns here than in any other eastern state. There seem to be more Swedish Finns here than in any other state. Dozens of Finnish communities are dispersed throughout the state.

Over thirty miles north of Boston lies Gloucester, a fishing city. It is approximately the same size as Turku in Finland. Most of its citizens make their living fishing on the Atlantic coast or by trolling as far as the shoals of Newfoundland.

Gloucester is at the back of a bay and a large headland projects out to sea in the north. That is "Kiipin niemi" (Cape Ann). The Finns have developed the term from the English "cape."

"Kiippi" is a lovely headland, one of the prettiest Finnish settlements in North America. The wide Atlantic washes against its shores everywhere, keeping the weather cool and fresh. Handsome oaks and other trees grow, giving shade and adorning the otherwise rocky areas.

There are four villages on Cape Ann, each having many Finns. On the east are Rockport and Pigeon Cove, to the west lie Bay View and Lanesville. The places are close to each other, only a few miles apart. Pigeon Cove is near Pigeon Hill and Rockport is on a little neck of land.

The first Finns, it is said, arrived on Cape Ann in the summer of 1876. They were seven in number and we have been told the following of their misfortunes:

It seems that seven men jumped ship in Boston Harbor. In the investigation it was learned that seven strange men had arrived on Cape Ann in the same time period.

The police went to bring them back to the ship. They found the seven men eating peacefully in a local boarding-house, with rolled-up shirt sleeves, bare feet and no hats. The police, sure of the find, faced them with drawn revolvers, threatening to shoot if there were any resistance or refusal to return to their ship.

The men, surprised at such treatment, attempted to flee and two did succeed in getting away. Since the two were shoeless, coatless and dumb struck, the Rockport placed them in a "lakoppi" (lockup) which is what the American Finns called a jail.

The other five also ended up there, unaware of each other's presence until complain-

ing and swearing in the Finnish language arose. They were all rescued by a young lady who explained that these men were innocent of jumping ship.

Seven more men came to Cape Ann on foot from Boston in the following year. They too had their tribulations in that on the third day of work, a derrick tipped over, wounding one on the head and another on the thigh.

The number of countrymen increased slowly. In 1884 there were only fifteen Finns in the area. By 1890 there were enough for the temperance society called Valon Leimu (Flame of Light) to be founded in Pigeon Cove. Soon the society was moved

to Rockport where it still exists.

Now the number of countrymen grew with wondrous rapidity. As bad times prevailed in the rest of America, Cape Ann knew nothing of them. Thus many people moved there in 1893 and the following year there were 3,000 of our countrymen on the Cape. These were the glory days of the Cape Ann Finns.

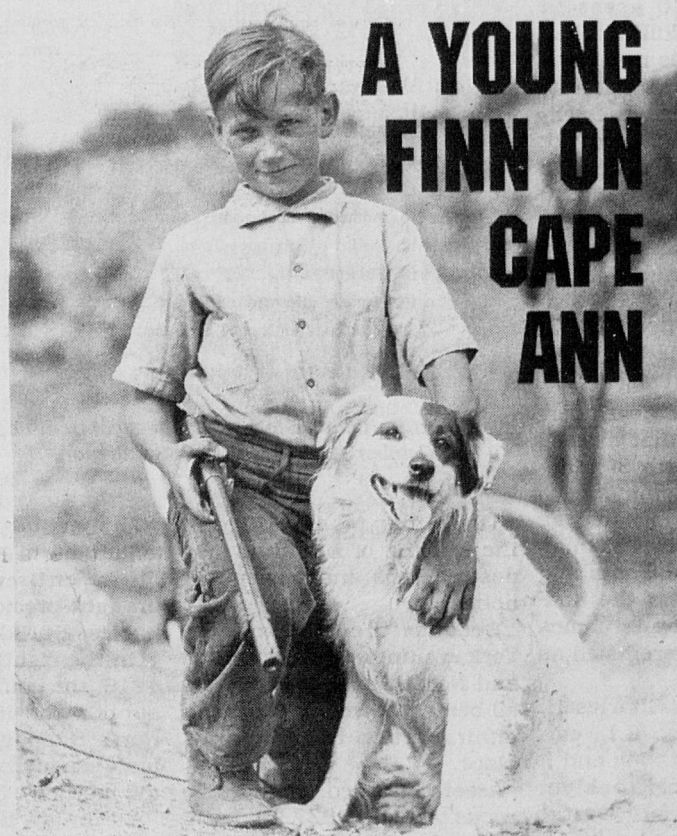
But the intellectual life did not keep up with monetary gains. A countryman who travelled a great deal among the American Finns told of his visit to the Cape: "They drink more here than in any other Finnish settlement. They have more miserable, dirty and poorly kept up Finnish

homes and alcohol is the greatest underlying cause. Fights and stabbings are frequent. You meet too many staggering Finns on the streets."

There were no taverns in the Cape Ann towns, but trips for drinking purposes alone were made to Gloucester where the jail contained Finnish drunks every night, sometimes several dozen.

And you could often see the conductor resisting intoxicated Finns who were trying to board his tram, leaving them yelling and cursing, flat on their backs, as the trolley sped away while the passengers, each in his own way, formed their opinion of the

turn to FINNS IN NEW page 27



By Waino T. Ray

A Young Finn on Cape Ann

by Waino T. Ray

In the early years of the 20th century, the tiny village of Lanesville on Cape Ann in Massachusetts was populated by approximately 1,000 inhabitants. The majority consisted of immigrant Finns and their offspring although there were also immigrant Irish, Swedes and Italians in addition to the "natives." Although the Finns enjoyed superiority in numbers, their lives for the most part were separated from the non-Finns by reason of language differences. Even among their own kind they were splintered into several distinct and diverse social groups by their strong ideological differences.

The period covered in this book is a "slice of time" which spans roughly the years 1920-35. It is a description of a life that once was, but no longer is, and will never be again. For that reason the author felt it important for the pulse of that time to be recorded; and it is his hope that the incidents and experiences which he recalls will generate personal remembrances for other second-generation Finns.

With his book Ray also wants to give coming generations a better understanding and awareness of how people lived and enjoyed life during those years despite hard economic conditions and social insularity. In recalling how the daily life was lived during the days of his youth, Ray realized that simple lessons learned through childhood experiences help mold character for a life time.

Hard cover, historical photographs, 140 pages

\$19.95

This popular memoir is currently in its third printing!!!

To order:

Add \$3.00 for postage & handling
Mass. residents must also add 5% state sales tax

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Tel. 978-343-3822

Fax 978-343-8147

In Search of Matti Kurikka

from page 10

These immigrants had come to work in the numerous granite quarries of the area.

Soon after purchasing his farm he sold off two small parcels to Anna Rinne. The sale, completed in May of 1913, included a barn and other improvements. The right to use the water well situated on Kurikka's remaining portion was granted to Rinne until they would be able to obtain water on their own land.

Kurikka's utopian ideas were not forgotten and he still dreamed of establishing another commune. Maybe even one just for women (Oh, what a dream).

During August of 1915 Matti purchased another parcel of land of about 80 acres in Voluntown on Torkill Hill Rd.

I would guess this new place was to be Kurikka's new Sointula. As before, the seller, John F. Roode, held the mortgage and was to receive the full payment of \$150.00 within a one year period.

All of these dreams came to a sudden end during October of that year.

Matti Kurikka died on October 1, 1915. He had been stricken while cutting brush on his farm. The death certificate indicated that he died on the farm in North Stonington of a cerebral hemorrhage.

His occupation is listed as editor and his date of birth as November 10, 1863, making him 52 years old at the time of death. His parents names and birthplaces were listed as unknown.

The undertaker Charles H. Gavitt of Westerly, R.I., embalmed Kurikka's body and it was then sent to Brooklyn, New York, for burial. On the death certificate the informant was written as William Rinne. He also was reported to have been the person who found Kurikka after he had died.

Kurikka left no will, causing much trouble and heartache for his family. After much pleading, Matti's wife Hanna petitioned the probate court to appoint an administrator. The first petition was turned down due to not arriving on time. Hanna then obtained the services on an attorney, Toivo H. Nekton.

(I think it might be of some interest to some readers to note that Toivo Nekton later came to Voluntown and built Ainola, a popular summer camp on Beach Pond.)

Nekton was able to obtain the judgment from the probate court which named Charles E. Chapman as administrator.

Olga Koski, acting as commissioner of deeds in the city of New York, bore witness and signed the certificate of proof identifying the remaining Kurikka family members.

The court then appointed two appraisers to assess the properties' value and to inventory the assets.

State of Connecticut Bureau of Vital Statistics 119

Medical Certificate of Death

1. Full name of deceased Matti Kurikka
 2. Primary cause of death Cerebral Hemorrhage
 3. Duration 1 days
 4. Secondary or contributory
 5. Duration days

Remarks

I hereby certify that I attended the deceased in his last illness, and that the cause of death was as above stated.

Dated Oct 2nd 1915 Signature Charles H. Gavitt Address Westerly R.I.

Undertaker's Certificate Personal and Statistical

1. Full name of deceased Matti Kurikka
 2. Place of death—Town N. Stonington No. Street Ward
 3. Number of families in house One
 4. Residence at time of death N. Stonington Town State or Country Conn.
 5. Occupation Editor
 6. Condition (state whether single, married, divorced or widowed) Married
 7. If wife or widow, give name of husband Hannah Kurikka
 8. Date of death—year 1915 month Oct day 1
 9. Date of birth—year 1863 month Nov day 10
 10. Age 52 years, months, days
 11. Sex Male
 12. Color White
 13. Birthplace—Town State or Country Finland
 14. Father's name in full Unknown
 15. Father's birthplace—Town Unknown State or Country
 16. Mother's maiden name Unknown
 17. Mother's birthplace—Town State or Country Unknown
 18. Place of burial Brooklyn Cemetery
 19. Name of informant William Rinne Address North Stonington
 20. Was body embalmed Yes If so name of embalmer Charles H. Gavitt License No. 402

Signature of Undertaker Charles H. Gavitt Address Westerly R.I.
 (or Person in charge)

Matti Kurikka's State of Connecticut death certificate showing his date and place of death as October 1, 1915, in North Stonington.

The public was notified of the settling of his affairs by posted signs and newspaper notices.

Because the State of New York, Voluntown, Connecticut and North Stonington, Conn., all being involved in Kurikka's affairs, much haggling took place.

Assets included: household goods valued at \$37.90; farming tools at \$6.65; one automobile valued at \$15.00; six hens \$3.00; cash for turkeys \$30; one postal certificate valued at \$100.00; a promissory note from Anna Rinne at \$20.00 and lastly a bank check for \$9.25. The total estate was valued at \$907.83.

The probate court costs amounted to nearly the value of the entire property, and brought precious little to the hapless Kurikka family.

On the eighth of September, 1916, the court sold at public auction the Kurikka farm in North Stonington, the Voluntown having been returned to the mortgage holder earlier.

A Finnish fellow from New York City by the name of Phelix Magnus purchased the place for the sum of \$500.00.

During the court proceedings the widow Hanna did receive some small widow's allowances amounting only a little over one hundred dollars.

So much for not having a will!

In the end the remaining \$403.33 was divided equally between Kurikka's widow Hanna and his daughters Aili and Auli, each receiving \$135.44.

Aili Linnoiva, Kurikka's oldest daughter, was living in Nurmes, Finland. Auli, Matti's youngest daughter was living with Hanna at 724 43rd St. in Brooklyn. She was only nine years old at the time.

All of these court proceedings took until January 3, 1917, to be completed.

One strange item stands out and puzzles me. In the listing

of court expenses the cost of building a cemetery wall at \$51.83 and payment of \$190.00 to the Barston & McKenzie Co. for a monument and marker cannot be explained.

Pentti Tollamaa, a friend of mine living in the Finntown section of Brooklyn, New York, did some investigating for me. Tollamaa located the Kurikka burial site in the large Greenwood Cemetery in Brooklyn. He found that Kurikka was indeed buried there on October 5, 1915, in section 2 in an area numbered 1049.

However, the plot Kurikka was buried in is listed as being owned by a person named Wiander. Mr. Tollamaa stated that Kurikka is buried in the same grave as Wiander and never had a grave maker placed there.

The question is, was his marker stolen, or destroyed or perhaps never placed on his grave. If so, what happened to the money paid to Barston & McKenzie. One hundred and ninety dollars was a large sum of money in 1915. Kurikka bought eighty acres of land for less than that during the same year.

I don't know the rest of the story: what happened to the Kurikka family? Why is such an important Finnish individual lying in an unmarked grave?

I do know that Kurikka was one of our most colorful characters and his life story is of great interest to many people.

Maybe this story will spur further investigating.

This story, and many other interesting stories such as this, will be featured and displayed at the historical exhibit section at FinnFest USA '98.

FinnFest will be held in Gorham, Maine, at the University of Southern Maine on July 9-12, 1998.

See you there!



FinnFest USA '99 leaders working on the puzzle to assign University of Washington facilities on the various activities planned for Seattle during July 22-25, 1999. President Pirkko Borland in center, with Vice President Anna Christensen (known as Anna-Leena Dove when a director of FinnFest USA '89) and Board Member Norman Westerberg (Chair of the 1989 festival).

FinnFest USA '99 photo

FINNS IN NEW ENGLAND

from page 25

Finns.

For our amusement and for an example of how the Cape Finns were evaluated at that time, I present an example from the New York newspaper "Mercury."

"One day," said the American newspaper, "a group of Congressmen in Washington had deserted the depressing and boring House Chamber for the bar below to refresh themselves with whatever liquid each preferred. By chance, geographically the group was a cross-section of America."

"One drank coffee, another beer, a third had a whiskey toddy etc."

"Why do you drink that bitter stuff?" asked a New England delegate of the whiskey drinker.

"I got used to it at home" was the reply. "But this is nothing compared to what our mountaineers drink back home in Tennessee. You should see them getting drunk on their moonshine."

"I think I've seen worse drunks than your Tennessee mountain boys," said the New Englander, "in the small town of Rockport, Massachusetts where I spend my vacations. Some years ago there were hardly any immigrants there, but when they opened up a quarry, a huge lot of Finnish workers poured in. They were very insular people and they all settled together some miles north of town. Naturally the older inhabitants were not delighted with their coming and with some reason."

"The newcomers worked diligently all week, but on Saturday night they came into town, bought large amounts of pure alcohol and went home to drink it with the sole purpose of getting roaring drunk."

"The drinking always ended up in a fight. And although they usually used only their fists, they were able to wound each other quite seriously. You can imagine how hard a man's fists and muscles are when he spends his days using a sledgehammer. Not even Sandow (a great strongman) could produce harder blows. As soon as the fight began in Finn town, word immediately flew to Rockport. The sheriff, a large, broad-shouldered man, who had been roughened by a life at sea and who could look the very devil in the face, left with a posse armed with fence posts for the scene of the fight. They usually returned after an hour, each leading in a muscular Finn. The Finns stayed in the county lockup until Monday morning, when they all went peacefully to work."

That is the story. Perhaps with some exaggeration, but a picture of the times.

And it was at that time that the question "do Finns have feelings?" was made to the "Fischerman" newspaper in Gloucester. The editors tried

to explain, seriously and in earnest, that naturally Finns have feelings, even though they act as they do.

The editors explained ardently that Finns are people, not animals and declared shameful the sayings which demeaned the Finns, such as "Finns are good for nothing" or "six Finns are equal one dog," etc.

That is how Finns were rated. But we must admit that not all our Cape countrymen merited such evaluation. Many took interest in trying to raise their countrymen from their low estate. The Americans were not aware of any of this. A poor bell sounds farther than a good bell.

The Finns had five congregations, three temperance societies as well as other activities in the area at that time. The Evangelical Lutheran was the largest church, having 1,800 contributing members at its peak, more than any other Finnish American church has had up to this time. But most of the membership was there only nominally. Contributions were voluntary; you could give much or just a very little.

Speaking of temperance societies, in addition to the forementioned "Valon Leimu," we must cite "Pelastaja" (Savior) which operated and still exists in Lanesville.

Circumstances on the Cape have become more orderly, although times are not as good and the number of countrymen has diminished greatly. Temperance has gained much ground, but there is yet much to be done here as well as elsewhere.

There are two Finnish churches on the Cape at this time, one in Lanesville, the other in Rockport. They also have an ordained pastor from Finland.

In addition to a temperance society, organizations such as a brass band, a sewing circle, a speaker's club etc. exist. There have been two newspapers on the Cape, "Suomalainen" and "Kansan Lehti," but they did not last long. However, they did raise the level of national self-awareness in the area.

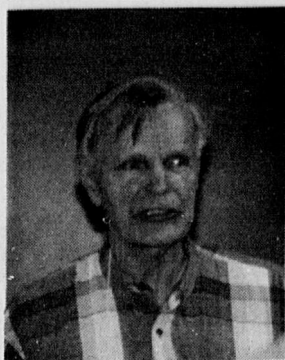
The economic situation for the Finns is not good due to the low price of stone. They own a number of their own homes, especially in Lanesville, but there would be more if conditions were more certain and the times better.

The people are partly from Ostrobothnia, some from Savo. There is probably no other settlement in America where there are so many folk from Savo. In part, it is the Savo nature that is to blame for the fact that so few of our countrymen have learned the English language. The people are more interested in their own ways. Compared to other areas, a lesser number of them have procured United States citizenship for themselves.

to be continued

SCHEDULE

(R). Richard Impola, Ritva Heikkila, Godliv Muleda, Noriko Häggblom, Marika Barnett, Markus Vaga, Ann-Marie Sten.



Richard Impola

Expatriate Parliament (a voice for Finns around the world). Paula Selenius.



Paula Selenius

Who/What is Finnish America? How Unique is the New England Finnish-American Experience in the Whole Story?(R). Marianne Wargelin.

The Religious Heritage in the American Experience, Part 1. Duane Westfield & Constance Parvey.

Documenting the History and Traditions of a Group or Community. Deborah Clover.

Finland: How a Small Democracy Survived and Prospered (R). William Ahonen.

2:30 - 3:15 p.m.

Cranberries 101: From Bog to Bottle (build your own Bog in a Cup!) (R). Ocean Spray Cranberry Grower Owners of Finnish Descent

The Religious Heritage in the American Experience, Part 2. Duane Westfield & Constance Parvey.

History of Finns in the Southern Finger Lakes Region of New York State. Richard Koski.

Väinö Tanner Statue (Installed despite negative attitude of the Russians). Ylermi Runko.

3 - 4 p.m.

Storytelling: The Fabulous Family Hömöläiset. Patricia Eilola.

3:30 - 4:15 p.m.

Legacies in Wood: Finland's Old Towns (R). Arnold Aho.

Finnish-American Organizations. Giles C. Ekola

All events subject to change - please consult registration packet and information at festival to confirm.

Additional Demonstrations and Talks

Arts & Crafts Demonstrations

(schedules to be posted at festival)

Food Art - How to Prepare Attractive Vegetables and Fruits. Elina Aarnio.

How to Make a Himmeli and Finnish Blunt Needle Knitting. Terttu Puutio & family.

Let's Make a Ryijy. Ann-Marie Sten.

Finnish Band Weaving. Helmi Villesis.

Rag Rug Weaving. Raymond Kauppi.

Birch Bark Star Weaving. Julie Daye.

Talks in History Exhibit Area

(schedules to be posted at festival)

Finnish Music: Then and Now. Eila Mäkipuro.

Logging Show. Ed Waisanen.

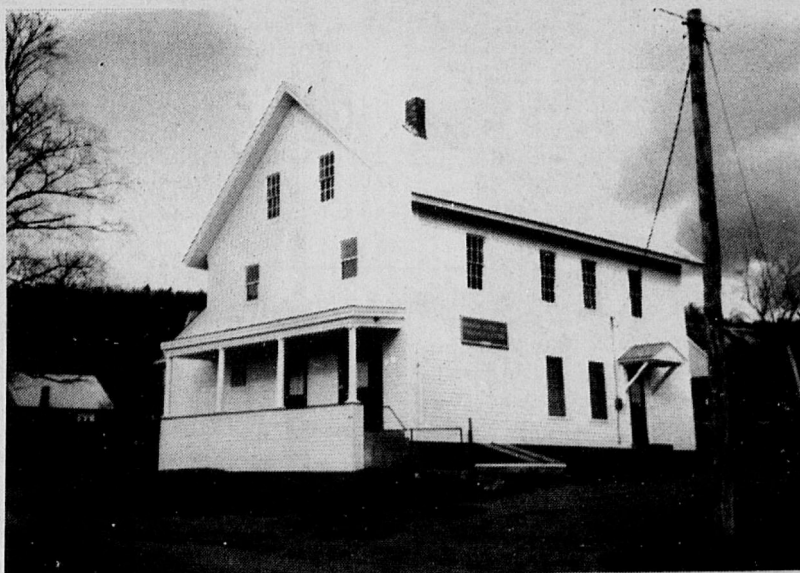
Genealogical Research in Maine. Malcolm Jackson.

Cape Ann (Massachusetts) Granite. Waino Ray.

Monson (Maine) Slate. Anna Lee Libby.

Collecting the Finnish Puukko. Burton Jernstrom.

Finnish Participation in the Boston Marathon. Karl Mäkelä.



The Finnish American Heritage Center, Maple St., West Paris (ME), is open for visitors on Sunday afternoons in July and August (except August 16).



The Finnish Farmers Club hall in Monson (ME).

Photo: Don Brayden

SUMMER FESTIVAL

from page 14

grew up around the famous Fifth Avenue Hall. After World War II he was a volunteer with the American Friends Service Committee in Eastern Finland where Quakers were engaged in relief work during the resettlement of more than 400,000 Finns displaced by the annexation of Finnish territory to the Soviet Union.

In the early 1950s Koponen and his wife Joan moved to Alaska to homestead. They have five adult children.

Koponen studied at the University of Alaska, earning a degree in Anthropology. He also has a doctorate in education from Harvard University, and has held many positions throughout the years, mostly pertaining to the education field.

Koponen won his first term in Alaska legislature in 1982 and was re-elected three times. He retired after four terms to take care of his wife who had been injured in a car accident in late 1991.

Entertaining earlier in day at the Hilkka Liukkonen Pavillion will be the musical group Olvan Työt. The members of this ensemble are Marianne Cygnel playing accordion, Christine Anderson, violin, and David Tilden, washtub base.

Starting at 9:00 a.m. a continuous showing of the excel-

lent video "Old Finn Hall" will be shown in the clubhouse. It is produced by Old Finn Hall Productions and we have been granted a permission to show during the Summer Festival. It will be available for purchase are the Raivaaja book table in the Ravintola.

Festival artists

A husband and wife team, Donald and Susan Jeffrey, of Fitchburg, will exhibit their photography in the Ravintola building.

Susan's parents, Sirkka and Olavi Tastula, of Fitchburg, have for years volunteered their services during the Summer Festivals, as has Susan in more recent years.

Donald says that his interest in photography began years ago with a Kodak Instamatic camera taking photographs of various family events.

"As I got older, my interest also grew, which led me to buy my first 35mm camera and join a local camera club," he explains.

Even though his subjects vary from nature to contemporary, close-up nature photography excites him the most. He enjoys walking in the woods photographing mushrooms, wildflowers and wildlife.

"The coast of Maine, especially the Acadia National Park, is one of my favorites,"

he says. In the fall, Vermont comes first.

Susan says that her interest in photography began when she realized she couldn't convince Donald to give it up.

"I decided I may as well join him!"

"She's starting to beat me in camera club competitions," Donald tells us.

Both Susan and Donald are members of the Assabet Valley and the Photographic Explorers camera clubs. Donald has attended seminars by nationally recognized photographers John Gerlach and Leonard Lee Rue III. His

work has been published in national magazines, calendars, and children books.

"It's a fun hobby," Donald says.

Games for children

During the cultural program children will be kept busy

with games organized by Andrea (Koutonen) Gallaher of Boscawen (NH).

Festival schedule

The Summer Festival schedule of events can be found on page 16-17.



Nauset Lighthouse by Donald Jeffrey



A scene from the "Old Finn Hall" video. Here Elvi Jokinen singing (center) The video is directed by Eric Peltoniemi and program produced by Ralph Tuttila. It is a mosaic of past and contemporary Finn Hall music, dance and poetry.

photo courtesy of Ralph Tuttila

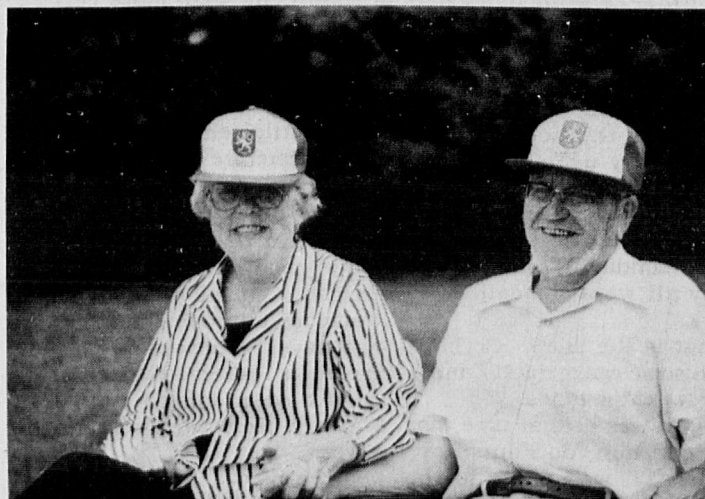


Vermont Birches by Susan Jeffrey



Kreetat performing at 1987 Summer Festival.

Past
Summer
Festivals



Thelma and Tauno Neuvonen, of Ashburnham, are Summer Festival regulars.

From the desk of Stig Häggblom:

Myös RAIVAAJA lähti tämän kevään aikana veikkalemaan, että ruotsalainen Lennart Johansson tulee kesäkuun 8. p:nä Pariisissa valituksi kansainvälisen jalkapalloliiton uudeksi puheenjohtajaksi. Mutta eipä tullut. Sveitsiläinen Sepp (oikealta nimeltään Joseph) Blatter valittiin.

Blatter sai ensimmäisellä vaalikierroksella 111 maan tuen, ruotsalainen vain 80 maan tuen. Pell oli pelattu. Johansson luopui jatkosta.

Monen muun veikkaukset minun lisäksi menivät tässä asiassa pieleen. Vielä helmikuun aikana ei ollut muuta ehdokasta kuin Ruotsin Johansson. Sitten iso raha ja kansainvälinen urheilupoliittikka tarttui asiaan.

Kulussien takainen toiminta voi urheilussakin olla liikaista eikä mennyt kuin päivä vaalien jälkeen, kun puheet lahjonnasta oli aloitettu ja myös

osin uuden presidentin taholta myönnetty.

"Ruskeat kirjakuoret" (kukin sisälsi 50.000 dollaria) Afrikan maiden köyhille äänestäjille olivat tepsineet.

Vaikka skandaali tulisi vielä paremmin vahvistetuksi, uusi puheenjohtaja jää asemaansa ja Ranskan MM-kisat jatkuvat.

Voi kuitenkin tehdä eräitä johtopäätöksiä.

Joao Havelange, brasilialainen, joka Helsingin olympialaisissa 1952 pelasi vesipalloa, ja joka vuodesta 1974 diktaattorin ottein johti FIFA:aa, puuttui asiaan Sepp Blatterin puolesta.

Mitä tahansa vaaleista sanottiin julkisuudessa, oli jyrä liikkeellä Sepp Blatterin puolesta. Blatter oli vuosia toiminut Havelangen pääsihteerinä FIFA:ssa, joten kytkentä tietenkin oli ymmärrettävissä.

Sadan kilometrin juoksu

Toukokuun viimeisenä lauantaina - koulujen päätöspäivänä juostiin Turussa Ruissalon kansanpuistossa sadan kilometrin juoksu. Se jakautui kahdelle päivälle niin, että lähtö tapahtui 30. päivänä klo 18 ja viimeisiä odoteltiin maaliin seuraavana päivänä klo 10.

Se oli pyhäpäivä, jolloin Turku sai toisen piispankin. Viimeiset taivaltaajat tulivat maaliin ja samanaikaisesti Turun tuomiokirkossa alkoi piispa Ilkka Kantolan vihkiminen virkaansa.

Ruissalo Turun sataman läheisyydessä on erikoinen paikka, jossa on paljon tammia, lehmuksia ja muita lehtipuita. Paikka muistuttaa Keski-Eurooppaa lehtipui-neen. Kiitos Turun linnan asukkaille, jotka satoja vuosia sitten istuttivat jalopuita Ruissaloon.

Tämä sadan kilometrin juoksu on Euroopan vanhimpi. Aikaisemmin sitä on juostu Hartolassa vuodesta 1972 lähtien, joten 26 vuotta menee tämän juoksun historiassa umpeen. Hartolalaiset väsyivät juoksun järjestelyyn ja nyt sai urheiluseura Maarin Mahti sen järjestääkseen ensi kerran Turussa.

Vapaaehtoisia avustajia tarvitaan tällaisessa juoksussa paljon ja jos ihmiset kiertävät sadan kilometrin taivalta 7 - 16 tuntia, niin juomapöytien tarjoilijoilla pitää olla aikaa huoltaa juoksijoita. Eikä unikaan saa tulla sen paremmin juoksijoilla kuin toimitsijoillakaan.

Juoksun johtaja Tero Töyrylä Turusta kertoi itse juokseneensa matkan monesti Hartolassa. Nyt hän oli toimitsijana.

Osanottajia lähtöpaikalla oli noin sata henkeä, joista osa juoksi vain maratonin eli 42 kilometriä. Itse kuuluiin

tähän "pikku matkan juoksijoihin", sillä kirkkoon oli päästävä hyvissä ajoin seuraavana päivänä. Sitä paitsi pidän sataa kilometriä hullujen menona. Mutta jos joku yrittää, niin vapaus se olla pitää.

Tämä oli sikäli erikoinen juoksu, että ilmeisesti sään nopeahko viileneminen aiheutti monelle kramppeja jalkoihin. Keskeytyksiä tuli joitakin. Itse sain 26 kilometrin kohdalla elämäni mahtavimmat krampit. Siitä paikasta aloin kävellä. Pian tuli rinnalle Jari Lintukangas, ypäjääläinen nuori mies, hyvä juoksijan alku nuoresta iästä johtuen.

Kun kolmas 14 kilometrin kierros alkoi, päätin sen kävellä, koskapa huoltajana ollut juoksukaverini Jussi Riiplä kauniita sanoja minulle jutteli. Näin ollen sain tehdä maratonilla aikaennätyksen vähän yli viisi tuntia: ensin 26 km juoksua, sitten 16 km kävelyä Ruissalon komeitten tammien alla.

Jokainen maraton on aina erilainen, siitä tämäkin oli osoitus. Samalla sain Ruissalon hämartyvässä ehtoossa seurata koululaisten "siirtymistä kesälaitumille", josta en nyt enempää laita julkiseen sanaan.

Sadan kilometrin juoksu suoritettiin myös tuolla 14 km lenkillä niin kauan kunnes sata tuli tyteen. Kuulemma keskiyöllä hämäryydessä oli myös tunnelma-valaistus, joten aivan pimeässä ei satasten tarvinnut juosta. Uskon, että näille satanen oli oma elämyksensä, jossa kaikki maaliintulijat olivat voittajia. Joukossa oli myös jokunen nainen.

RISTO AHTI
Ypjä, Suomi

Sveitsi ottaa vallan urheilussa

Sveitsi, joka ilmeisesti ei ole koskaan harkinnut liittymistä Euroopan yhteisöön, on noussut yhä suuremmaksi tekijäksi kansainvälisessä urheilussa.

Kansainvälinen olympiakomitea pitää päämajaansa Sveitsin Lausannessa. Sitä se on tehnyt pitkään, mutta rautaisin ottein sitä hallitseva espanjalainen Juan Antonio Samaranch on kymmenessä vuodessa tehnyt tästä järjestöstä myös huomattavan rahapajan, jonka vaikutus on kansainvälisestikin mittava.

Kansainvälinen hiihtoliitto FIS on kansainvälisesti sillä tavalla rajallinen, että hiihtoa voi harjoittaa vain lumisilla alueilla, mutta tekijä kuitenkin. Tätä liittoa on lähes

puolen vuosisataa johtanut sveitsiläinen Marc Hodler, merkittävä olympiajohtaja niinikään. Muutama viikko sitten Hodlerin tilalle valittiin Gianfranco Kasper - kuinkas muuten - sveitsiläinen hänkin.

Jääkiekon MM-kisat pelattiin toukokuussa (Ruotsi voitti, Suomi hopealla) Sveitsissä. Kansainvälinen jääkiekkoliitto pitää myös päämajaansa Sveitsissä. Sen puheenjohtaja on Rene Fasel, sveitsiläinen tietenkin.

Kun siis vuoden kuluttua päätetään missä vuonna 2006 järjestetään talviolympialaiset, on helposti ymmärrettävää, että Sveitsin Sionille on annettu ennakkosuosikin asema.

Sionin hakukomitean puheenjohtaja on muuten Walliserin pienen paikallislehden entinen urheilutoimittaja Sepp Blatter. Sama mies kuin FIFA:n uusi presidentti? Kyllä.

Äskettäin Espanjan Sevillassa esiintyivät KOK:n tentissä kaikki kuusi vuoden 2006 kisojen hakijaa, heidän joukossaan Helsingin ryhmä Martin Saarikankaan johdolla. Siinä olivat esiintyneet edukseen muun muassa kolme naista Suomesta, olympiavoittaja Marjo Matikainen-Kallström, olympiajuoksija Pirjo Häggman sekä Helsingin kaupunginjohtaja Eeva-Riitta Siitonen.

Taistelu kisojen saamisesta jatkuu.

Ossi Viita:

Suden hetkiä

Amerikansuomalainen olympiavoittaja Ville Ritola

Siirtolaisuusinstituutin Pohjanmaan aluekeskuksen Julkaisu n:o 1. Vammala 1997, 531 s.

"Kattos se on ku pohojalaanen innostuu, niin sitä ei pirätä mikään."

Mä juaksin ja kävelin kuin hullu sust."

(Ville Ritola Pekka Tiilikaiselle vuonna 1974 Amsterdamin olympiavuoden harjoittelusta.)

Värikäs kahdeksankertaisen olympiamitalistin, kestävyysjuoksija Ville Ritolan sekä New Yorkin amerikansuomalaisten elämän ja urheiluhistorian kuvaus. Kovakantinen, kuvien elävöittävä teos.

Lisäksi \$3.00 postituskuluihin (Mass.:n asukkailla myös \$1.50 osavaltion myyntivero)

\$30

Tilatkas:
RAIVAAJA
P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0600
Fax: 978-343-8147
e-mail: raivaaja@net1plus.com



Suomen siirtolaisuuden historia -sarjan toinen osa on ilmestynyt.



Kirjan hinta on \$30.00 Lisäksi \$3.00 postituskuluja (Mass.:n asukkailla myös \$1.50 myyntivero)

Tilausosoite:
RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Fax: 978-343-8147 • e-mail: raivaaja@net1plus.com

Reino Kero:
Suomalaisina
Pohjois-Amerikassa,
siirtolaiselämää
Yhdysvalloissa ja
Kanadassa

kovakantinen • 407 sivua
runsaasti kuvitettu

Kirjasarjan tässä osassa perehdytään suomalaisten ja heidän jälkeläistensä elämään Amerikassa ja Kanadassa. Kirjassa kerrotaan mm. heidän poliittisista ja uskonnollisista liikkeistä, raitius- ja osuustoiminnasta, lehdistöstä, urheilusta, teatterista ja musiikkiharrastuksista sekä yhteyksistä entiseen kotimaahan.

Kuolleita

Raymond J. Kajuti Sr.

Oiva E. Rinne

LEOMINSTER, MA - Raymond J. Kajuti Sr., 68, 388 Willard St., kuoli kesäk. 12, 1998 tyttärensä kotona Green Mountain Avenuellä. Hänen puolisonsa Dorothy (DeVarney) Kajuti kuoli 1997.

Hän oli syntynyt maalisk. 6, 1930 Leominsterissä Toivo ja Beatrice M. (Gravelle) Kajutin poikana ja oli asunut paikkakunnalla koko ikänsä.

Kajuti oli työskennellyt 25 vuoden ajan entisen Tilton & Cook Co:n palveluksessa. Eläkkeelle hän jäi 13 vuotta sitten sairautensa johdosta.

Kaipaamaan jäi poika Raymond J. Kajuti Jr., Leominster; tytär Sheila A. Brisson, Leominster; ja neljä lastenlasta.

Hautaaminen Evergreen hautausmaahan.

Anja L. Morris

LEOMINSTER, MA - Anja L. (Kurki) Morris, 88, kuoli kesäk. 19, 1998 Hillcrest hoitokodissa Fitchburgissa sairauden murtamana. Hän oli 1975 kuolleen Thomas B. Morrisin leski.

Hän oli syntynyt Fitchburgissa David ja Hilda (Junkala) Kurjen tyttärenä ja oli asunut monia vuosia sekä Fitchburgissa että Leominsterissä. Päästyään Fitchburg High Schoolista hän jatkoi opintojaan Simmonds Collegessa Bostonissa.

Edesmennyt oli omistanut miehensä kanssa Uptown Arts & Crafts liikkeen Fitchburgissa monia vuosia. Ennen sitä hän oli työskennellyt laboratorioteknikkona.

Kaipaamaan jäi sisarusten lapsia lapsineen.

Hautaaminen Forest Hill hautausmaahan.

MIDDLEBORO, MA - Oiva E. Rinne, 78, kuoli kesäk. 8, 1998 New England Medical Center'ssä Bostonissa. Hän oli Gertrude (Harju) Rinteen puoliso.

Hän oli syntynyt So. Carverissa Emil ja Aleksandra (Saarikoski) Rinteen poikana. Koulunsa hän kävi Carverissa ja Middleborossa.

Koulunkäynnin jälkeen Rinne työskenteli perheensä karpalorämeillä. Ennen sotilaspalvelustaan hän työskenteli Hanover Fireworks firmassa. Hän oli armeijassa vuoden 1942 huhtikuusta vuoden 1945 syyskuuhun palvelen Pohjois-Afrikassa ja Italiassa.

Sotaväen jälkeen edesmennyt työskenteli 30 vuoden ajan Middleboron vesilaitoksella. Eläkkeelle hän jäi 1978.

Rinne nautti työskentelystä karpalorämeillään, matkustamisesta ja tanssimisesta sekä kaikesta suomalaisen perinteeseensä liittyvästä.

Hän kuului seuraaviin järjestöihin: Ocean Spray Cranberry's, Inc., Cape Cod Cranberry Growers Assn., Plymouth County Retirement Assn., American-Finnish Community Club of Lake Worth (FL) ja Scandinavian Stamp Collectors Club.

Kaipaamaan jäi puolison lisäksi poika Carl Rinne, New Bedford; sekä useita sisarusten lapsia.

Hautaaminen Union hautausmaahan So. Carverissa. Pastori Robert Merritt toimitti siunaamisen.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-832-0377

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

Bosk
Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham
Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

John A. Bosk, Sr. John A. Bosk, Jr.
Donald G. Dufault
Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA
PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:
• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Tusina täynnä toisella vuosisadalla Suoma Korkee 112-vuotias

RAYNHAM, MA - Massachusettsin vanhin asukas (Brockton Enterprise sanomalehden mukaan), suomalais-syntyinen Suoma Korkee juhli 112-vuotissyntymäpäiväänsä toukokuun 30. päivänä.

Suoma Aleksandra Kytömäki Korkee syntyi 30. toukokuuta 1886 Laviolla. Vuonna 1907 hän saapui Yhdysvaltoihin puolisonsa Sven Korkeen kanssa. He asettuivat Maynardiin, missä heidän ainoa lapsensa, tytär Niini syntyi.

Kuten niin monet muutkin siirtolaiset Korkeet palasivat Suomeen, ja taas toistamiseen tälle mantereelle toisen maailmansodan alla. Parinkymmenen vuoden ajan he asuivat omalla farmillaan Westminsterissä ennen kuin asettuivat jälleen Maynardiin, missä Sven kuoli 1968. Wollestonissa asunut tytär Niini Pace kuoli menneenä talvena.

Miehensä kuoleman jälkeen Korkee muutti Maynardin eläkeläisten asuinalueeseen. Hän asui siellä vuoteen 1993 nauttien itsenäisyydestään. Ruokaostoksillaankin hän kävi mailin etäisyydellä lähes päivittäin.

Näkö ja kuulo ovat heikentyneet iän karttuessa, mutta silmälasien ja kuulolaitteen avulla Korkee pysyy ajan tasalla. RAIVAAJAN välityksellä hän seuraa amerikkalais-suomalaisien rientoja.

Tyttärenlapset Sandy ja Jerry Pace sekä heidän kuusi lastaan lapsineen ovat lähellä Suoma Korkeen sydäntä.



Suoma Korkee kaksi vuotta sitten täyttämässä 110 vuotta.

Lapsenlapsen lapsi Cindy Campos vieraillee hänen luonaan lähes päivittäin.

Uskallamme epäillä, että

Suoma Korkee on vanhin elossa oleva amerikansuomalainen. Jos olemme väärässä, toivomme lukijoiden oikaisua.

Henkilötiedustelu

Suomen New Yorkissa, NY, Heights, MI. oleva pääkonsulivirasto: Consulate General of Finland, 866 United Nations Plaza, suite 250, New York, NY 10017, puh. 212-750-4400, fax 212-750-4419 pyytää tietoja seuraavista henkilöistä ja/tai omaisistaan:

Ahman (Åhman, Ohman) Lillian (Hilja Ester) e. Kaven (Caven) s. 29.10.1903 Espoo k. 17.11.1952 Chicago, IL; ent. puoliso Aksel Åhman.

Ailinpieti Nanny Matilda s. 4.5.1903 Alatornio; serkku C.E. Erickson/Madison

Marmorisia ja graniittisia
hautakiviä

BOLSTER

Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

MOORCROFT
HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 978-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKÖINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147



Sawyer-Miller-Masciarelli

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.

Fitchburg Westminster Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli

John F. Masciarelli

Michael D. Masciarelli

Ina A. Davidson-Carey

978-345-6778

Fax 978-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton

Massachusetts
Funeral
Trust

MFA
Massachusetts Funeral Directors Association

FORE
THOUGHT



Newton-Bartlett
HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113

42 Main St., Newport, NH

May
Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja
ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

jatkuu takasivulla

Turun yliopistoon Kalevala-instituutti

Turun yliopistoon perustetaan valtakunnallinen eepos-tutkimuksen yksikkö, Kalevala-instituutti. Se perustetaan yhteistoimintasopimuksella, jonka allekirjoittavat Turun yliopisto, Suomalainen tiedeakatemia, Suomalaisen kirjallisuuden seura, Kalevalaseura ja Alfred Kordelinin säätiö.

Instituutti toimittaa Suomalaisen tiedeakatemia julkaisusarjaa *Folklore Fellows' Communications*, joka on ilmestynyt vuodesta 1910. Se on alan arvostetuin monografi-sarja, jossa maailman folkloristit julkaisevat teostensa parhaimmista.

Instituutin englanninkielinen lehti *FF Network* leviää 1476 tutkijalle ja laitokselle. Se pitää myös tutkijaverkkoa muun muassa suullisten eeposten, naistutkimuksen ja tutkimusetiikan aloilla.

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTISET lähetetään joka sunnuntaiamu- asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla Michael Miedolle 345-2482 tai numeroon 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys ylimääräisten numeroiden avulla.

Suomenkielinen radio-ohjelma sunnuntaisin klo 4 i.p. asemalta 1200 am lähetetään kuuteen osavaltioon: Massachusetts, Maine, New Hampshire, Vermont, Connecticut ja Rhode Island.

Elm St.

Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntaisin klo 9:30 aamulla. Pastori John Buczynski saarnaa. Pikku lapsille on järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltaisin klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiistai-iltaisin klo 6:45.

Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2:00 iltaapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Sunnuntaisin klo 9:00 aam. pyhäkoulu. Klo 10:30 englanninkielinen jumalanpalvelus.

FITCHBURG, MA - Westminsterissä asuvan Rauha Tornin 70-vuotissyntymäpäivää vietettiin huhtikuun 19. päivän iltaapäivällä Messiah Lutheran kirkon alaisissa seurakunnan suomenkielisen Naistenliiton järjestämässä tilaisuudessa. Rauhan naisten kuoroon 1980 hänestä tuli myös seurakunnan jäsen.

Juhlan piti olla yllätys, mutta kuultuamme Rauhan suunnittelevan Suomen matkaa samalle ajalle, piti yllätyksestä luopua. Kutsuja oli jo levitetty lähelle ja kauaksi.

Rauni Coten toivottaessa vieraat tervetulleiksi hän mainitsi, "kuulimme Rauhan äidin juosseen kiireellä saunaan synnyttämään ja niin on Rauhan juossut sen jälkeen ja juoksee yhä".

Mrs. Aho piti alkurukouksen. Hely Rantala luki psalmin 91. Kaija Pesonen esitti yksinlaulua. Lempi Aunio luki sepittämänsä kronikan "Muistoja Rauha Tornin syntymäpäivänä".

Vähän Rauhasta runoelen, kun hän 70 vuotta täyttää. Vaikka 17-vuotiaalta näyttää. On aina auton ratissa

tien päällä kaunilla ja huonollakin säällä

Syntyinlahjana on iloinen ja ystävällinen mieli, niin monille sairalle tuot virvolutusta rakkauden kielen.

Jonkun tuttavien voi yllättää kova kipu ja tuska. Kyllä Rauha tulee vaikka yösydän antamaan lohdutusta.

On Rauhallalla ilo ystävien kesellä, aikoja entistä muistella.



Rauha Torni

Monista iloista yhteisistä ja myös monista vaikeista kohtalonsyistä.

Sua monet rakastaa ja monet kiittää, kun heitä muistaen rukouksissa tahdot kätesi yhteen liittää.

Toivomme Rauhallalle vielä monta iloista syntymäpäivää ja Jumalan armosta

siunausrikasta elämää.

Kim Aalto lausui englanninkielellä kirjoittamansa kronikan ja Celia Lämsä hauskasti Rauhan koko elämästä. Ohjelmassa oli myös laulua kuorolta ja yksityisiltä. Lopuksi laulettiin "Happy Birthday" ja "God Bless you".

Rauha kiitti kaikkia läsnäolijoita ja kehotti heitä lukemaan psalmin 103.

Kahvin nauttimisen aikana saimme kuulla hyvän ystävän Celian pojan tyttären soittavan viululla "Finlandian".

Tässä Rauha kertoo omin sanoin elämästään:

"Synnyin viidentenä kymmenlapsiseen perheeseen Jo-roisissa Mikkelin läänissä. Seitsemäntoistavuotiaana aloitin työn Varkauden pape-ritehtaalla, jonne ajoin pyörällä 10 kilometriä joka päivä. Sinne ajoi moni moni muukin

sihen aikaan."

"Kerran sattui, että pyöräni hajosi kesken kotimatkan. Istuin tien pientareella ja ajattelin kuinka voisin päästä kotiin. Työhön ajoi myös eräs hyvännäköinen nuori mies ja nyt oli pyytä pysäyttää hänet. Yhdessä katsottiin, ettei rikkinäisestä pyörästä voinut olla apua. Waltter sanoi, 'hyppää takatelineelleni, vien sinut kotiin.' Tästä alkoi viiden vuoden seurustelu. Meidät vihittiin 1950."

"Amerikkaan muuttaminen sai alkunsa Waltterin tädin Selma Niemen ahkerien kirjeldien johdosta. Tati pyyteli paremman työn ja leivän ääreen. Selma-täti oli avioliitossa Oskar Niemen kanssa, joka omisti konekorjaamon Hartfordissa (CT) ja myöhemmin myös Lunenburgissa. Miehelläni Waltterilla oli työpaikka valmiina."

"Täti ei hellittänyt kutsua, vaan lähetti matkaliput. Esteenä ei voinut olla sekään, että olin raskaana kahdeksannella kuukaudella, kun tammikuun 15. päivänä 1952 nousimme Helsingissä junaan Turkuun ja sieltä laivalla Tukholmaan. Göteborgista otimme Grisholm-laivan kohti New Yorkia."

"Matkustimme ensimmäisessä luokassa, koska muut liput oli jo myyty loppuun. Palvelu laivalla oli erinomaisen hienoa. Raskaana ollessani liikkuminen oli hankalaa. Istuessamme ruokapöytään takanani oli aina palvelushenkilö työntämässä tuolia alleni. Jos lapsemme olisi sattunut syntymään laivalla kuulin, että hän olisi saanut joko Ruotsin tai Amerikan kansalaisuuden."

"Lähestyessämme New Yorkin rantaa meidät vielä erikoistarkastettiin jossain Hudson-joen varrella. Kun sitten New Yorkissa saimme alkaa siirtyä laivasta pois, hämmästyksellemme meitä muuttamia pidätettiin viimeisiksi."

"Olimme tulleet tutuiksi erään ruotsalaisparin kanssa. Rouva osasi useampia kieliä ja oli myös suomen kielen taitoinen. Häneltä kuulimme, että meidän molempien miehet eivät olleet läpäisseet keuhkokuvausta. Waltter oli sairastanut aikaisemmin keuhkokuumeen ja sen jäljet näkyivät kuvista."

"Täti ja hänen poikansa Waltter vaimoineen olivat meitä vastassa. Tullista minulle jäi mieleen, kun virkailijaksi jatkui takasivulla



Rauha Tornin pojantytärtä. Edessä Anna, takana isäiti Rauha, Ellen ja Aileen. Kuvasta puuttuu neljäs ja vanhin Elsa.

Tanssit

Saiman Puistossa

Lauantaina
kesäk. 27. p:nä
klo 8 - 12 illalla

Dori Wells
soittaa

Katki tervetulleita!
Finnish American Club of Saima

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
 - New customers always welcome
 - Our third generation
- CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(508) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(508) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HENKILÖTIEDUSTELU...

jatkoa sivulta 30

Kakkuri Lydia e. Laitinen, e. Vaheri s. 2.6.1889 Joutsano, k. 14.2.1963, viimeinen tunnettu asuinpaikka Ely, MN; II puoliso Jaakko Kakkuri s. 2.6.1888 Jurva, k. 5.12.1958; I puoliso Konstantin Laitinen s. 20.2.1883 Hartola.

Kari Emil Anton s. 6.1.1883 Jyväskylä, k. 1963; puoliso Lyydia Siviä Kari e. Nieminen s. 8.9.1888 Asikkala; lapset Ingrid Adele Kari s. 29.4.1908 Asikkala, Elma Lydia Kari s. 30.6.1910 Jyväskylä, Aili Helena Kari s. 28.3.1912 Laukaa.

Konttinen Antti s. 6.12.1884 Korttesjärvi, k. 2.11.1917 USA

Korvola Viljo Johannes s. 7.7.1901 Isokyrö, k. 1962 Butte, MT.

Kukkonen Elsa Sofia s. 7.2.1902 Reijälä; 60-luvulla töissä Fordin tehtailla.

Lannet Vilhelm s. 4.5.1883 Karvia, k. 20.2.1938 Kanada; sisar Lyyti Maria Lannet s. 1.3.1888.

Martin Randolph s. 27.8.1969; viimeinen tunnettu asuinpaikka Atlanta, GA.

Nickerson Raili Elvira (Greta) os. Stenfors s. 27.3.1908 Myrskylä; asunut Kanadassa; viimeinen tunnettu asuinpaikka Peekskill, NY.

Nikander Selma Sofia e. Kultala s. 16.4.1878 Kalajoki; lapsi Paul Armas Nikander s. 31.10.1908 Tanner Anna-Lovisa e. Nikander s. 19.12.

1882; puoliso Kaarle Josef FL.

Tanner s. 1.11.1880; lapsi Kaarlo Elo Tanner s. 29.12.1906; **Hurmerinta** Vihtori Edvard s. 31.3.1883.

Nilsson Maria e. Norrgård s. 12.1.1891 Englanti; puoliso Karl Felix Nilsson s. 10.3.1890 Mustasaari.

Oikkonen Saimi Ester s. 23.12.1908 Lappee; USA:han 1932.

Pelander Gunnar Alexander s. 24.3.1917 Helsinki; k. 16.2.1964 Minneapolis, MN; puoliso Elsie E. Pelander.

Perkiömäki Sanna Sofia s. 7.3.1896 Ylistaro; viimeinen tunnettu asuinpaikka Duluth, MN.

Peterson-Swanson Irene Dorothy; viimeinen tunnettu asuinpaikka St. Petersburg,

Rindell Heikki Oskar s. 1864; puoliso Edla Johanna Rindell s. 1877; lapset Aili Johanna s. 1910, Fanni Maria s. 1896, Jenny Pauliina s. 1908, Johannes Henrik s. 1905, Kalle Oskari s. 1894, Lyyli Agnes s. 1900 sekä Toivo Jalmari s. 1902.

Rintala Mattias Oskar s. 3.1.1882 Ylihärmä, k. 18.2.1934 Ylihärmä.

Salmi Tuula Elina s. 12.1.1964; viimeinen tunnettu asuinpaikka Pittsburgh, PA.

Schwartz Emil Villenpoika s. 10.6.1886; viimeinen tunnettu asuinpaikka Conneaut, OH; puoliso Alma Schwartz.

Tiainen Teemu Kalevi s. 16.4.1963 Helsinki; asunut Texas.

RAUHA...

jatkoa sivulta 31

jat huusivat meille. Tätti sano, 'Älkää huutako heille, eivät he osaa kieltä.'

"Meitä ei laskettukaan tädin perheen mukaan. He palasivat kotinsa ja meidät vietiin Ellis saarelle. Se oli kuin kolkko vankila. Miehet ja naiset erotettiin eri huoneisiin. Minulta kyseltiin lakkamatta milloin vauva syntyy. Valloisesta nousin pari viikkoa korkeat sementtirapukset toiseen kerrokseen, jossa oli yösiijamme."

"Useasti iltaisin itkimme kolmen muun naisen kanssa samassa huoneessa. Polvisuimme rautasankujen eteen ja rukouksemme ja kiitimme Jumalaa apua pyytäen päästäksemme sieltä mahdollisimman pian pois. Matkalla laivan hytissä sain näyn Jeesuksesta orjantappurakruunu päässä ja hän sanoi, 'Minä kannan sinun taakkasi!'"

Joka aamu sen kahden viikon ajan miehillä oli lääkärintarkastus ja kuvia otettiin yhtämittaa. Kun tuli tieto pääsystä, meille jokaiselle annettiin nenäliinat. Oliko se tapa vai laha lohdutus, että saatoimme pyyhkiä ilonkyyneleet?"

"Tultuamme tädin luokse hän vei minut heti sairaalaan tarkastettavaksi. Siellä kohta pyörryin kaikesta rasituksesta. Olin kokonaisen viikon sairaalassa. Kaikki olivat oikein ystävällisiä. Samassa huoneessa näin ensi kertaa neekerin. Hänelle syntyi kaksoset."

Asuimme tädin taloudessa noin vuoden. Siellä syntyi ensimmäinen lapsemme Allan, Hartfordin sairaalassa. Minulle opetettiin havainnollisesti lapsenhoitoa nukken kanssa."

"Mieheni työkaverin kautta muutimme Fitchburgiin. Ensimmäinen asuimme Yrjö ja Aino Mikkolan talossa, jossa he pitivät yleistä saunaliikettä Bratt Roadilla. Toinen lapsemme, tytär Mirjam, syntyi kun asuimme Mechanic Streetillä. Oma talo ostettiin 1959 Westminsteristä, ja siinä asun tänäkin päivänä. Mieheni kuoli äkkiniäseen sydänkohtaukseen keuhkollisella 1994."

"Pitkästi yli 40 vuotta työskentelin Fitchburgin 'pikkurikkailla' taloustöissä. Siitä kymmenen vuotta Burbankin sairaalan pesulassa eläkeikään tultuani. Poikamme Allan otti isänsä jäljet työhön. Hänellä on neljä tytärtä. Tytätämme Mirjamilla on kaksi poikaa ja hän on kansa- ja high schoolin piirustuksen opettaja."

Kirjoittajan kommentti: Rauha on todellinen energiapakkauksena ja ilopilleri! Hän tuskittiin viiteen jalkaan, mutta kerkiiä ja jaksaa mennä kaikkialle. Pari vuotta sitten hän joutui ikävään tapaturmaan: toisen jalan kaikki seitsemän luuta murtuivat. Ruuvilla ja mutterilla jalka terveytyi. Tästä iloitsemme ja kiitämme Jumalaa, kaiken terveyden antajaa.

Naistenliiton puolesta
HELY

Aura Haalilla kuultiin juhlaconsertti

ANJA LAURILA
VOLUNTOWN, CT

Aura seuran puheenjohtaja Hannu Mäkipuron sydämen asiana on meneillään oleva seuran 75. juhluvuosi, jonka kunniaksi hän oli kutsunut Greater Killingly Community Bandin seurantaloille soittamaan sunnuntaina, 14. kesäkuuta.

Kolmikymmenhenkinen puhallinorkesteri toi piristävän iltapäivän sateisen viikon päätteeksi mahtavan musiikin kanssa. Ohjelma alkoi "Maamme-laululla" ja jatkui iäkköillä amerikkalaisilla viihdesävelillä. Olipa mukana monia tuttuja suomalaisia kappaleita. Komea, täydellinen "Finlandia" kostutti monet silmät.

Orkesterin johtaja David Vaughn oli huolellisesti harjoittanut soittajansa, joiden mukana on mm. Brooklynin

(CT) luterilaisen kirkon pastori Robert Blanchard. Vieraillevana muusikkona soitti Mark Mäkipuro.

Voimakas kappale "Hands across the Sea" kuvasi yhteistyötä eri kulttuurien kesken. David Vaughn kutsui yleisöä heidän muhinkin tilaisuuksiinsa ja sanoi tuntevansa Aura seuran yleisön nauttineen tästä juhlaconsertista.

Lopuksi kuulumme "America the Beautiful" ja hiljattain edesmenneen Frank Sinatran pidettyä ikivihreitä.

Aura seuran jäsenet olivat järjestäneet maistuvan kahvitarjoilun voileipineen ja monine leivonnaisineen.

Seuraavaksi saamme nauttia Aura seuran järjestämästä kana barbecuesta 27. kesäkuuta klo 4 ip., ja sitä seuraavana lauantaina, 4. heinäkuuta on kesätanssit tavaliseen tapaan.

Video muunnokset

Suomi <—> USA \$25-kasetti

Myös 15 Suomen sodat dokumenttielokuvaa \$35kpl.
Talvi-jatko- ja Lapinsota. Helsinki, Viipuri sodan jaloissa,
Suomen YK-joukot, Vapaussota, Mannerheim
Almadine Ltd. (Matti) Tel/Fax 1-203-438-1890

RAIVAAJA

TILAUS JA/TAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____ uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

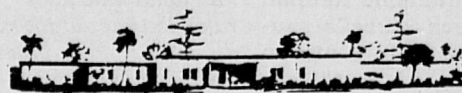
USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomaat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Puh.: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147



AMERICAN FINNISH NURSING HOME
A Division of
Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

Lepokodin terveiset!

19. kesäkuuta 1998

Lauantaina Lepokodin Annan Majalla juhlittiin juhannusta. Paikalla oli sankka joukko "Lepokodin ystäviä ja tuttuja" ja taisi siellä olla joitain sukulaisiakin.

Mikko ja Lyydia Knuttila, joita säestivät Charles Hedlund ja Leo Jaakkola, lauloivat Akselin ja Elinan häävalssin, Rauno Laajalehto soitteli hanuriansa ja Airi Niskanen lausui Katri Valan herään "Kukkiva maa" runon. Eikä juhannusjuhlasta voi tietenkään lähteä pois laulamatta "Olet maamme armahin Suomenmaa", joka kaikuakin juhlan lopuksi koko naapuristossa.

Sunnuntain isänpäivän ehtoollisjumalanpalveluksen tuli pitämään pastori Matti Salomaa St. Andrew kirkolta. Tilaisuudessa "vihittiin" käyttöön kalifornialaisen Finnish Valley Luterilaisen kirkon Lepokodille lahjoittamat ehtoollisvälineet.

Luonamme vieraili iloinen joukko kesäleiriläisiä St. Andrewn kirkolta. Leiriläisiä oli kolmisenkymmentä, joten Lepokoti täyttyi iloisesta naurun kikatuksesta ja lasten jalkojen töminästä. Lapset olivat opetelleet paljon kauniita lauluja, jotka he sitten esittivät meille iltapäivän ohjelmassa. Ohjelman lopuksi keittiön piparivarasto väheni ja mehupullot tyhjenivät, kun lapset urakoivat välipalaa suihin. Onneksi jokaiselle riitti mutusteltavaa.

Niin ovat taas viikot kuluneet juhlien, oikeiden ja tekaistujen muodossa. Seuraava suurempi juhla kai sitten onkin jo Amerikan itsenäisyden juhla, minkä jälkeen voisikin jo olla vaikka jäätelöjuhlan vuoro!

Taas on aihetta kiittää ja kumarrella seuraavia henkilöitä: Hans Nyholmia, joka on ollut vieraanamme jo monta kertaa kuluneen viikon aikana, kuin myös Paavo Kukkaroa, Eija Merilää, Timo Puustellia, Tony Cruzia, Helping Hands ryhmiä jne.

Hikisen hyvää viikon jatkoa
toivottelee ANU

New Yorkin
Suomalainen
Evankelis-luterilainen
SEURAKUNTA
at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
718-894-6178
718-892-2712

THE FINLANDIA
FOUNDATION
Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.
CENTRAL
PRESBYTERIAN
CHURCH
593 Park Ave & 64th St., NYC
Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163